# 华国锋总理举行答谢宴会

#### 德斯坦总统等法国贵宾参加 两国领导人先后在宴会上讲话

新华社巴黎十月十六日电 华国锋 总理今天在这里说, 中法两国关系达到 了前所未有的程度。

一定会受到中国人民的热烈欢迎。" 华总理今晚在中国大使馆举行宴 华总理官布吉斯卡尔 • 德斯坦总统

已经接受了访问中国的邀请。他说:"他

答谢吉斯卡尔·德斯坦总统和雷蒙



答谢吉斯卡尔 德斯坦总统和雷 华国锋总理在中国大使馆举行宴会, 新华社记者摄 (传直照片)

• 巴尔总理的款待。他在宴会上祝酒时 说: "中法建交十五年来,由于我们两国 政府和人民坚持不懈的共同努力,我们 两国的友好合作关系达到了前所未有的 程度。

· 华点理向一切为维护和推进这种友 好合作关系的法国各界朋友表示敬意和

他说,他同吉斯卡尔·德斯坦总统 已经进行了两次会谈。他们对两国关系 问题和一系列重大的国际问题, 广泛地 交换了意见。

华总理说, 他和法国总统的会谈还 要继续进行。他说: "我相信,这些友好 的和富有成果的会谈,将大大有利于进 一步发展两国的友好关系和加强两国在 维护世界和平事业中的相互配合。" 他说:"我们这次在贵国访问的时间

虽然不长,但是法国人民对中国人民的 友好情谊, 给我们留下深刻的印象。

华总理表示希望,他这次对法国的 访问, 将讲一步促讲中法方好合作关系

(下转第四版)

# 理宴请华国

#### 宴会充满热情友好气氛,宾主讲话对中法关系的发展前景充满信心

新华社巴黎十月十六日电 法国总理雷蒙 • 巴尔今天举 行午宴,招待正在法国访问的华国锋总理及其随行人员。

两国总理在宴会大厅,同一百多位来宾热情握手。 在充满热情友好气氛的宴会上,宾主讲了话。

巴尔总理说: "我们的友谊是建立在对许多国际政治问题 观点相同的基础上的。它也是建立在文化、经济和社会活动 等方面合作的基础上的。但是,今天使法国和中国联系在一起的因素,首先是她们共同坚持民族独立的原则。我们两国 都拒绝任何国家要对别的国家发号施令的企图。所有国家 不论其大小、文化和历史如何,都有同样的生存和维护自己特性的权利。"

他说, 为了维护这种独立, 法国在尊重自己的盟约的同 将在防务方面作出巨大的努力, "因为我们深信,如果一 个国家完全依赖别国来确保自己的安全,在当今世界上,她 就不会具有进行外交活动的能力。

助人大

、人大常委会进行民族问题方面的立法

大着

族论

委

员

举

行

第 少

办 利

公

会

议

次族

权

的

如

用 会

律

"在这种情况下,有许多理由促使我们谋求与贵国对话, 并且在十五年来所建立起的良好基础上,使我们的合作进入 一个新的阶段。"他说,法国怀着同情的心情注视着中国为实 现现代化计划而作出的努力,并且准备为此作出自己的贡献。

华国锋总理在讲话中说:"一九六四年中法建交后,两国 产国年总是任守信中说: 九八四千十亿基义后,两届关系进入了一个新的阶段。十五年来,在双方的共同努力下,两国关系有了很大的发展。特别是通过两国领导人的互访,大大增进了相互了解,推动了各个领域的交流和合作。"

他说: "我们高兴地看到,中法两国从各自的立场出发, 在国际事务中进行着良好的合作和配合。尽管我们两国的社 会制度和意识形态不同,但双方对许多重大国际问题有着 致的或接近的看法。地处欧亚大陆两端的两个重要国家不断 发展友好合作关系,对于维护世界的和平、安全和稳定,无疑 地是一个极其重要的因素。

他说: "我们同样高兴地看到,中国同西方国家的第一个

经济合作协定、第一个科技合作协定和 一个航空协定,都是同法国签订的。 我们在这些领域的合作已经取得了可喜 的成果。更重要的是,良好的基础已经 奠定,这是具有长远意义的。" 华国锋总理指出:"发展同法国的关

系, 在我国的对外政策中占有重要的地 位。我们两国的合作道路十分宽广,我 们对发展前景充满信心。我们的法国朋 友们可以相信, 为了促进中法两国各方 面的友好合作,中国政府将一如既往作 出最大的努力。

法国人民对周总理的怀念将世世代代传下去

## 法国政府举行周恩来旧居挂牌仪式 华总理德斯坦总统希拉克市长讲话赞扬周总理

新华社巴黎十月十六日电 华国锋总理今天下午四时在巴黎南部的意大利广场附近的戈 德弗鲁瓦旅馆为周恩来纪念牌 揭慕。法国总统吉斯卡尔•德 斯坦和巴黎市长雅克 • 希拉克 参加了揭幕仪式。大约一千名 法国公民、华侨和中国留学生 参加了这一激动人心的仪式

大理石的纪念牌上端镶嵌 着周恩来总理的半身铜像,在 铜像下面, 镌刻着六行金字: '周恩来,一八九八——-六, 他于一九二二——一九二 四年在法国期间住在这所房子 里。"在周恩来总理的法文名字 上方,还刻有"周恩来"三个 中文字, 这是邓小平副总理亲 笔写的。纪念牌挂在戈德弗鲁 瓦街十七号的一座三层楼的正 面墙上。周恩来总理住过的这 间宽四点五平方米的房间在这 座楼的三层上。在这里他同他 的同志们组织在西欧的中国革 命青年为中国革命作了准备。 法国政府举行的这一挂牌仪式 是为了纪念周恩来总理,同时 也是为了缅怀他对培育和促进 中法友谊所作的重大贡献。

华国锋总理在揭幕仪式上 讲了话。他赞扬周恩来总理是

"伟大的马克思主义者"是毛主席的"亲密战友",是"我们党和国家久经是"使世界为之倾倒的文明"的当之无愧的继承考验的卓越的领导人",也是一个伟大的国际主人。他说:"对这位从不希望为自己树立纪念碑 义者和杰出的外交家,他为世界和平作出了不 可磨灭的贡献。

当他说到周恩来总理生前曾希望再来看 看法国时,他的声音充满着惋惜的感情。他说: "遗憾的是,他的这个愿望未及实现"。

华国锋总理说,他十分高兴地看到周恩来 总理所亲切关怀的中法友谊之花, "已经盛开, 并将更加绚丽多彩"

吉斯卡尔·德斯坦总统赞扬周恩来是"一 位具有巨大魅力、智慧超群和学识渊博的人",



华国锋总理在巴黎戈德弗鲁瓦旅馆为周恩来纪念牌摄 法国总统吉斯卡尔·德斯坦 (左二) 和巴黎市长雅克 · 希拉克 (左三)参加了揭幕仪式。

新华社记者摄 (传直照片)

人。他说: "对这位从不希望为自己树立纪念碑 的人,我们希望在他开始自己的战斗生涯和对 法国产生友好情谊的地方向他表示我们的敬意。"希拉克市长说,所有的巴黎人和全体法国 人民对周恩来都有着怀念之情,而"这是对法 国的一位朋友的怀念"。纪念牌的揭幕标志着这 种怀念将在法国人民中世世代代传下去。

揭幕仪式后, 华国锋总理进入旅馆, 瞻仰 了周恩来同志居住过的房间。

余秋里副总理、黄华外交部长出席了揭幕 仪式。

#### 华总理在周恩来旧居纪念牌揭幕仪式上讲话

# 周总理革命精神品德永远激励我们前进

华国锋总理今天下午在这里举 行的周恩来旧居纪念牌揭幕仪 式上发表了讲话。他在讲话中 高度替扬周恩来同志为"维护 世界和平作出了不可磨灭的贡 献".

华总理对法国总统吉斯卡 尔·德斯坦和巴黎市长雅克· 希拉克在揭幕仪式的讲话中对 周恩来同志所作的热情赞扬表 示感谢。他说,这种赞扬"使 我深受感动,我深信它也将使 中国人民受到感动"。

华总理说:"周恩来总理是 伟大的马克思主义者、毛泽东 主席的亲密战友、我们党和国 家久经考验的卓越的领导人。 为了中国人民的革命事业,他 数十年如一日,不知疲倦,不 畏艰险,英勇奋斗,鞠躬尽瘁, 无私地献出了自己毕生的精 力, 建立了不朽的功勋。周恩

新华社巴黎十月十六日电 来总理也是伟大的国际主义者 政治家而表示痛惜。 和杰出的外交家。他为维护世界和平、发展各国人民之间的 友好合作和促进人类进步的 事业,作出了不可磨灭的贡

献。

华总理说:"中国人民热爱 周恩来总理。在我们的国家里 一提到他的名字, 人们就立刻 从内心深处激起无比的亲切 感、崇敬感和自豪感。'人民的 总理人民爱, 人民的总理爱人 民',这句在我国广为流传的诗 句,恰当地描述了中国人民和 敬爱的周总理心连心的关系。 他虽然已经离开了我们, 但他 永远活在中国人民的心里,他 的革命精神和崇高品质永远激 励着我们前进。周恩来总理的 伟大形象远远地超出了中国的 国界。人们都用最美好的言词 来赞颂他的品德、才智和业绩, 为当代世界失去了一位伟大的

华总理说:"周恩来总理生 前为发展中法两国的关系和增 进两国人民的友谊做了大量的 工作, 中法两国方好合作关系 的发展凝聚着我们周总理的心 血。周恩来总理会见过许多法 国朋友,包括国家元首、政府 部长、议会议员、实业家、新 闻工作者、社会名流、工人、 青年和友好人士。他甚至在得 了重病之后,还坚持会见法国 友人。正如法国朋友们所说的, 同周恩来总理谈过话的人,都 感到他对法国人民的深厚感 情。周恩来总理生前曾希望再 来看一看法国,遗憾的是,他 的这个愿望未及实现。现在, 使我们感到欣喜的是, 周恩来 总理所关怀的中法友谊之花, 在两国政府和人民的共同培植 下,已经盛开,并将更加绚丽 名彩。"

新华社北京十月十七日电 第五届全国人民代表大会 民族委员会于十月十二日至十七日在北京举行第一次办公 会议。

第一、二、三届人大都有民族委员会, 林彪、"四人帮"横行时这个机构竟被取消了。粉碎"四人帮"后召开的五届人大二次会议, 正式恢复了民族委员会, 并开始办

会议由人大常委会副委员长、第五届全国人民代表大 会民族委员会主任委员阿沛•阿旺晋美主持,并讲了话。 他说,人大民委会的工作任务,全国人大组织法已有规 定,主要是协助人大、人大常委会进行民族问题方面的立法和监督。当前的主要工作是,一方面抓民族立法,着重研 究宪法有关民族自治地方条文的修改方案,提出民族区域 白治注草室, 草拟保髓小粉层裤各项白治权利的单行法 方面要深入调查研究新的历史时期民族工作方面 的新情况新问题,适应四个现代化建设的需要,督促检查、 落实党和国家的民族政策。

中共中央政治局委员、人大常委会副委员长乌兰夫参 加了会议,并讲了话。他指出,社会主义时代,是各民族发展繁荣的时代。他说,对我们的民族工作,叶剑英同 志在庆祝建国三十周年的讲话中有个总的估计: "我国五十 多个兄弟民族,在根本利益一致的基础上,形成了团结友 爱、平等互助的新型的社会主义民族关系,正在为逐步消除历史上遗留下来的事实上的不平等而努力。"这种新型的 民族关系的出现,是我们党几十年来的民族工作的结果, 是各族人民几十年来共同努力建设的结果。

乌兰夫同志强调指出,法制是党和国家的方针、政策 的具体体现,要用法律来保障少数民族权利。三十年来正、 反两方面的经验,使我们深深懂得了这个问题,即少数民 族的平等自治权利和民主权利,没有完备的法律来加以保 障是不行的。

他说,我们法制不够健全,在民族问题方面很突出。 譬如,实行民族区域自治,如何体现自治权?省和自治区 究竟有什么区别?规定不具体。现在,自治权利问题不仅要提出,而且要规定在 法律中,用文字规定出来。林彪、"四人帮"对待少数民族无法无天,为所欲为, 破坏民族政策,迫害少数民族干部和群众,剥夺少数民族的平等自治权利、政治 权利和生存权利,可以逍遥法外。这种现象今后决不能再出现。

## 内蒙古决定今冬开展真理标准讨论

#### 端正干部思想路线,切实解决前进中的问题

太报讯 记者顾雷、郑启民报道:中共 内蒙古自治区党委,在最近召开的第三届委 员会第九次全体会议上作出决定, 要求全区 充分利用冬季时间,从区党委到基层组织,从 城市到农村,从干部到群众,普遍进行一次 关于直理标准问题讨论的补课。

党的十一届三中全会以来, 内蒙古自治 区党委积极贯彻三中全会精神,从而增强 了各族人民的团结,调动了各方面的积极因 素,保证了全区工作开始逐步向四个现代化 一年来全区出现了安定团结、 轨道上转移。 生动活泼、欣欣向荣的新气象。

但是,就全区来说,工作的发展很不平 还存在不少问题。总的讲, 绝大多数人 是衷心拥护三中全会和五届人大二次会议的 方针的。一部分人持怀疑、观望态度,摇摇摆 摆。也还有极少数人是反对的,两个"凡是" 的观点还有市场。内蒙古自治区党委认为, 持怀疑和反对态度的人尽管是少数,影响很 大,如果不及时地、严肃地、豪不含糊地解 决这个问题,全区的社会主义建设事业,必 然蒙受损失, 甚至会停滞不前。究其原因, 是这一部分人头脑中马列主义太少, 还残留 林彪、"四人帮"极左路线的余毒,丧失了明 辨真理与谬误的能力。因此,内蒙古自治区 党委决定拿出时间,在全区范围展开关于真 理标准问题讨论的补课。

决定要求: 进行真理标准问题讨论的补 课,一定要联系各地区、各条战线、各个部 门、机关和工厂、农牧业生产队的实际, 充 分发动广大干部和群众, 运用实践是检验真 理的唯一标准这个武器,总结三十年来正反 两方面的经验教训

决定强调: 在补课过程中, 要切实解决 思想认识问题,要认真学习,充分发扬民主, 互相启发,共同讨论,坚持"双百"方针, 三不主义",通过补课不断发展安定团 坚持" 结,既有民主,又有集中;既有自由,又有 纪律: 既有个人心情舒畅, 又有统一意志的 生动活泼的政治局面。通过补课, 把广大干 部、群众的思想和行动,统一到党的三中全 会和五届人大二次会议精神上来。

自治区党委第一书记周惠谈到今冬进行 关于真理标准问题讨论补课的现实意义和深 远意义时指出:"这是我们能否真正解放思想,全力以赴贯彻三中全会和五届人大二次 会议方针, 保证全区工作重点顺利转移的 总开关、总钥匙,必须补好这一课,不能懈 怠,不能含糊。不彻底批判极左路线,不彻 底批判两个'凡是'的观点,很多事情无法 我们将寸步难行。

周惠同志讲到补课方法时说: "要补好这 课,首先要学习马列主义、毛泽东思想。 各地可以通过办党校、办各种学校和训练班以轮训干部,让所有干部、所有党员都认真 学习,联系实际进行讨论。一定要联系内蒙古 地区的特点、民族的特点、干部的思想状况。"

为保证今冬补好这一课,周惠同志强调: 区党委主要领导同志和各盟、市、施、县的 领导人, 都要带头学习, 每个人分几个题目 下去调查研究,通过这次补课,深入调查研究,切实解决一些至今还严重障碍我们发展 究,切实解决-生产、促进流通等各方面事业前进的问题。

## K

# 仙

新华社福州十月十六日电 本社通讯员陈金添、记者肖 辉家报道:福建省甘蔗主要产区仙游县,三年来由于蔗糖生 产政策稳定,调动了广大蔗农的积极性,促进了蔗糖持续大 幅度增产。一九七八年,全县十二万多亩甘蔗,产糖九万三 千吨,比一九七五年增长一点三倍,平均每亩产糖一千五百 讨历中最高水平

仙游县蔗糖生产由多年徘徊到三年翻一番,经历了政策

多变到政策稳定这样一个过程。 这个县早在一九六六年全县糖产量就达到五万四千多 这个县平在一九六六年全县糖产重就迟到五万四十多 吨。文化大革命期间,由于林彪、"四人帮"极左路线的干扰 破坏,全县平均每人本来只有五分地,却要摘掉"缺粮县" 的帽子,做到"蔗农不吃商品粮",因而就一个劲地"以粮挤 蔗"。同时,对蔗区实行的甘蔗奖售政策,也是一变再变。例 如,起初规定以原定甘蔗种植面积为基数,每扩种一亩甘蔗 奖售粮食一千斤,后来降到六百斤,最后连六百斤也兑现不了。社员口粮得不到保证,种蔗的积极性受到挫伤,蔗糖产 **走戊** 量掉了下去。从一九七三年到一九七五年,这个县蔗糖产量 徘徊不前,每年都在四万多吨。

一九七六年,福建省革委会开始对蔗区实行蔗粮、蔗肥 挂钩和返销糖的政策,规定每出售一担原料蔗奖售化肥一斤半(去年增加到二斤半),返销糖一斤,超产部分每担原料蔗 奖售原粮十二斤半。甘蔗生产多年徘徊的教训使仙游县委认 识到:发展农业,最大的动力就是党的政策,而要保持政策 的严肃性和稳定性,是领导机关和每一个领导者的重大责任。 因此,当这项蔗糖生产政策公布以后,县委在自己的权力范 围内采取了许多措施, 顶住了各种压力, 保证这项政策的落 实和兑现。

一九七七年春天,上面拨给这个县的甘蔗奖售粮搭配了 百分之八十的甘薯干,蔗区社员吃不惯,对奖售政策产生了怀

日分之八十的日零十, 庶区社页吃不顺, 对关告败取产生了怀 疑, 打算缩减甘蔗面积, 改种水稻。 县委发现这一情况后, 立即深入蔗区做社员的思想工作; 同时让城镇居民和机关干 部也搭配一部分甘薯干, 又设法从外地调进一些大米, 蔗区奖售搭配的甘薯干减 少到百分之二十, 打消了群众怕政策变化的顾虑, 保证了这一年甘蔗种植面积的 落实。去年,仙游县甘蔗大丰收,原料蔗比前年增产三成多,总产达到七十六万吨。因糖厂压榨能力一时没有跟上,蔗糖生产受到了一些损失。今年,仙游县的四个糖厂正在改造和扩建,可是,上级有关部门仍以"压榨能力跟不上"为理由, 下达文件限制这个县发展甘蔗,规定原料蔗产量不能超过七十九万吨,超过的不 奖售化肥和粮食。县委认为,这种做法不符合党的政策,不利于调动蔗农的积极 天宫化肌和核良。 公安认为, 这种版法不符 6 是的政策, 不利 1 國初無私的依依性。他们对这个文件不向下面传达贯彻。同时向上面据理力争。最后, 按国家计划落实了甘蔗种植面积, 又一次维护了党的政策的严肃性和稳定性。

由于政策稳定,大大调动了广大流农的积极性,三年来,全县的甘蔗种植面积始终报国家计划保持十二万亩,占全县总耕地面积的三分之一。社员的自留地上,也都种上了甘蔗。三年来,全县涌现出一大批蔗粮双高产的先进典型,有四个大队实现了亩产吨粮吨糖,十八个大队实现了平均亩产一吨糖。

党的十一届三中全会以来,仙游县蔗粮生产形势越来越好,今年又将是一个 全面丰收年。早稻平均亩产七百二十斤, 比去年增加了一百一十二斤, 甘蔗产量

## 农机工业部门开展"质量信得过"活动

## 主要农机产品质量出现稳定提高的趋势

新华社北京十月十六日电 去年以 我国农机工业部门开展"质量信得 活动,取得了可喜的成绩,主要农机 产品质量出现稳定提高的趋势。最近,农 机部重点考核的三十九个农机企业中, 三十四个企业的代表产品的质量达到 或超过了历史最高水平。常州拖拉机厂 无锡县拖拉机厂、沈阳小型拖拉机厂生 产的十二马力手扶拖拉机; 常州柴油机 无锡县柴油机厂生产的S一九五型 柴油机;无锡动力机厂生产的二六一P 型废气涡轮增压器; 承德曲轴连杆厂生 产的曲轴;黑龙江农机厂生产的重型五 铧犁;西安农机厂生产的二十四行播种 机等产品,已经荣获国家优质产品银质 奖章。

农机产品质量差,是一个长期未得 到解决的问题,用户反映很强烈。去年, 我国农机工业系统开展了"质量信得过" 活动,许多企业的领导十分重视这个问 题,他们采取了切实可行的措施,狠抓 工业可超额完成国家计划。

月份,辽宁 省农机公司组织了二十一个厂的领导干 部和技术人员共六十五人,编成六个服 务队,分赴省内外二十九个县的一百七 十个公社, 开座谈会, 听取用户意见, 深受社员欢迎。在走访中, 他们发现本 公司所属厂生产的一种拖拉机的液压油 泵密封圈质量不好, 便研究改用了新型 密封圈,提高了拖拉机液压装置的质量。 湖北省随县插秧机厂生产的插秧机质量 不好,产品严重"滞销"。今年,这个厂组织了一百二十多人参加的机插服务 队,到农业生产第一线,一边为社队服 务,一边听取社员群众对插秧机的意见 认真改进产品质量, 受到社员的信任和 好评,产品由滞销变为畅销。

产品质量,

不同程度地

取得了效

狠抓产品质量,促进了生产的发展。 今年一月至八月,全国农机工业的总产 值完成了年计划的百分之六十九。十六 种主要农机产品,有两种完成年计划的 百分之九十以上。预计,今年全国农机

## 以四化为己任的年轻人

#### - 记全国劳动模范王秀琴和她的师傅韩涛

订宁省旅大市瓦房店纺织厂的光荣榜 并排挂着两个年轻人的照片, 男的叫韩 涛, 女的叫王秀琴。

这师徒俩以四化为己任, 在工作中精益 求精, 勇攀高峰, 先后夺得辽宁省纺织战线 万米无次布竞赛的冠军。他们都当选为劳动 模范,被授予"新长征突击手"的光荣称号, 破格晋级

王秀琴这个在农村劳动过八年的姑娘, 在粉碎"四人帮"后第一个春天进厂,是挡 车工。她高高兴兴地去上班, 不料想, 师傅 是个小伙子, 叫韩涛, 比她还小三岁。

开始, 小王在韩涛负责的机台上, 学习 看十四台织布机。韩涛教她接头,换梭,检 , 处理停台。她虚心好学, 进步很 快,不满三个月,就象师傅一样,独立看五 十六台,达到全国同行业的先进水平。

不久, 织布车间开展了万米无次布竞 当时有人议论: "创万米,老师傅都难做 到,何况小徒工。"王秀琴没管这些,抱着为四 化多做贡献的决心, 同师傅一起投入竞赛。 可是,一台织布机一个工作班只能织三十五 米左右,要连续织一万米不出一点次布,也 真不容易。头半个月,小王接连碰了壁。韩 涛在车间里首创万米无次布纪录,但第二天、 第三天也出了次布。

的次布,是在交接班时检查不严,小疵点钻 了空子变成连续疵点,以致没法修理,打成 次布。于是, 韩涛把提前十五分钟上班, 为提前三十分钟上班,以便做好班前准备工作。小王从师傅那里取了"经",每天也提前 三十分钟上班,对五十六台布机逐台检查, 发现穿错、断经等疵点,在接班前全部处理 好。为了不离机台,减少出次布的机会,她 尽量少吃咸的,少喝稀的,避免工间喝水, 上厕所。一上班,就集中精力织好布。凭着

中第一个实现了万米无次布。 韩涛看小王追上来, 劲头也更大了。在 他差一天就可以实现五万米无次布的节骨眼 上,神经性高血压发作了,豆大的汗珠直往 下滚。领导上和同志们要送他进医院,他坚 决不肯。吃了点药,继续干下去,终于实现 了五万米无次布。前年八月初,韩涛闯过十 万米无次布大关,成了全省纺织工业的排头

这股劲头, 王秀琴入厂不过四个月, 在徒工

在车间庆功会上, 韩涛提出挑战。会后, 车间团总支召开座谈会, 王秀琴出来应了 战。从此,师徒俩比学赶帮更认真了。一九 七八年一月,王秀琴和韩涛同时飞过二十万 米无次布的难关。二月, 韩涛到省里开会去

了, 小干开始招越韩涛, 韩涛因为开会太多耽误了 时间,加上生了几次病, 开始落在徒弟后头。他没 有强调客观原因,而是仔细分析小王的操作特点,

他认真分析,发现几起穿错、断经造成 虚心学习她的长处。小王也希望师傅能赶上 来。两个人负责的织布机,紧挨在一起。每 当小王巡回检查到二人交界的机台时, 是先看左边师傅负责的机台, 一旦发现有乱 线等可能造成次布的现象, 当即处理。韩涛 在巡回当中也这样做。

去年九月,王秀琴创造了四十万米无次 布的纪录。她出席了辽宁省工交战线质量月 表彰大会,被评为优质高产标兵,由二级工 破格晋升为四级工。今年初,她和韩涛一起,被共青团旅大市委命名为"新长征突击

在荣誉而前,他们没有白满,决心向更 高的目标攀登。到八月底,王秀琴达到七十 四万米无次布。韩涛在追赶,全厂在追赶, 竞赛越来越红火

最近, 王秀琴出席了全国新长征突击手 命名表彰大会,被授予"全国新长征突击手 标兵"的光荣称号。国庆前夕,她被评选为 全国劳动模范,受到国务院隆重嘉奖。同志 们向她祝贺,她谦逊地说:新长征刚刚开始,我才迈出第一步。我要用"千里巡回不 松一步, 万丈布面不漏一瓶"的精神, 为人 民多织布,织好布!

· 本报通讯员 王安海 本报记者 邢犁夫

#### 记者在天津采访,看 到郊区菜地和稻田里建起 一幢幢新楼,而市内许多 街道狭窄、房屋简陋的旧 城区, 多年来而貌依旧, 这就使我们不由得联想到 个问题: 在城市住宅建 设中, 为什么不能少占农 田, 多搞些旧区改造呢?

解放前, 天津市是一

集

中

カ

를

**华** 

和

推

小

麦

收

森

朷.

械

## 城市住宅建设要少占耕地

市,城市建设杂乱无章, 房屋严重失修。全市现有 房屋中,四十年前盖的约 占半数。解放后,全市新建了大批住房,但在人口 密集的和平区、南开区 红桥区、河东区等,都还

近,农机部在济南召开了全国小麦收 获机械座谈会,会议提出,在三年国 民经济调整期间,集中力量抓好小麦 收获机械的生产和推广,加快农业现

我国每年小麦播种面积约占全国 粮食作物面积的三分之一左右。但是,我国小麦机械收获水平相当低,是个 十分薄弱的环节。而且现有的收获机 械,还存在着质量差、效率低、型号 杂等问题,不能充分发挥作用。特别 是小麦收割季节,正值"三夏"大忙,农活集中,劳力紧张,往往因为收获 不及时, 使小麦增产不增收, 或者因 为顾了收, 顾不了种和管, 早秋作物 管理粗糙,晚秋作物达不到适时播种, 时常出现夏增秋减的情况。因此,加 速实现小麦收获机械化, 已成为一个 急待解决的大问题.

会议围绕小麦收获机械的生产 推广、使用等问题,认真总结了经验

教训, 研究了提高收获机械质量、加速收获机械化的措 施。会议认为,在今后一段时间内,除继续搞好联合 收割机的生产外,要重点搞好小型简易收割机的生产 和推广,配备脱粒机和必要的烘干机,这是实现小麦收 获机械化的中心环节。会议要求各地农机部门做好选型、定型工作,整理好产品图纸,逐步选择出那些质量 优良的、适合本地特点的产品作为定型产品, 要有经 过严格审查、验证的图纸,进行大批量生产

\*\*\*\*\*\*\*\*

造。这些旧区房屋大都建 制,四万多农业人口因此 在低洼处,室内潮湿阴暗, 转入城市。如果继续这样 墙壁碱蚀开裂。还有大约 下去,势必造成城市郊区 二十四万平米的房屋,室 内比院子低, 院子比胡同 低, 胡同比马路低, 每到 雨季院内就几乎成了蓄水 池。这些房屋,大部分已 经无法维修, 急需拆掉重

在天津市郊区, 我们 又看到了另一种情况: 昔 日的菜园和稻田里矗立起 ·排排的宿舍楼。据有 关部门统计,全市去年建 设住宅共征地一千四百 今年以来,由于开辟 新住宅区,又征用了二十 三个生产大队的一万四千 名亩土地。使六个生产大

建。

耕地越来越少,市区规模越来越扩大,给国家在供 应问题等方面增加负担 天津市有关部门的同

志对记者说,城市建设结 合旧区改造来进行, 不仅 是必要的,而且也是完全 可行的。这样做有以下几 个方面的好处: 一,节省投资。结合

着改造旧区建新房可以利 用原有市政公用设施, 般不需要搞大量的填坑垫 在旧区拆建与开辟新区相 比,每平方米可节约垫土 费十八元,上下水道和道 队因无地可耕被取消了建 路铺设费十三元,而征用

新地建住宅, 每平方米要 多投资五十元左右, 从去 年年底到现在, 全市新建 住宅区仅征地费就支付了 一千六百八十一万元。

二,群众欢迎。城市 居民一般都希望在原地住 进新房,这样在生活和工 作上都便利, 而不愿迁到 较为偏远的郊区住宅去 住。

三, 在旧区进行改 造,有利于实现城市的总 体规划。

由此可见,搞好城市 旧区改造,确实是一举数 得的好事。

夏林 史博



## 青田县严肃处理强行收购社员家禽事件 有关人员作了检查,并向社员赔礼道歉,补偿了损失

行政管理局强行收购社员家禽事件。 有关人员已向当地公社、大队作了

检查,并向饲养、出售家禽的社员赔礼 道歉, 按当地贸易市场价格补偿了社员

今年七月十一日清晨, 青田县祯埠 公社祯埠大队的社员朱可章、朱锡琪、 徐荣国,携带社队证明,将他们自养的 会公报和有关文件,提高了他们的认识, 九十三只鹅运往邻近城镇出售。县检查 澄清了政策是非,对这件事作了严肃处 站负责人以长途贩销的罪名强行收购。

新华社杭州十月十六日电 最近, 朱可章哀求不成,就把此事向正在县里 中共浙江省青田县委严肃处理了县工商 开会的祯埠公社党委书记汤后水作了汇 报。汤后水证明朱可章等人的鹅实属自 养,按政策应允许在市场销售。但是, 检查站有关人员仍然坚持, 非由国家收 购不可。结果,被强行收购鹅八十只。

中共青田县委知道这件事后,委派 了县财办主任和副主任, 到县丁商行 政管理局组织干部重新学习党的三中全

# 为了把"死信"变成"活信"

九七一年,敬爱的周总理曾亲切地对一位邮递员说:你把"死信"变成

"活信",很不容易,这要有全心全意为人民服务的精神。 多年来,广大邮电职工发扬全心全意为人民服务的精神,千方百计地为用户 投送了不少疑难信件,使许多"死信"变成"活信"。下面的几则小故事,是他们 为有些海外侨胞和港澳同胞寻找亲人的事迹。

#### 走街串巷找到侨胞的亲属

不久前,广西梧州市邮电局收到一封从 日本寄来的信,信上写着: "梧州市大东下路 初级小学对面27号黄官永收"。投递员认真查 找, 大东下路没有叫黄官永的。

怎么办?投递班为此开会作了研究。 班长方恒祥说: "从信封上看,寄信人可能是一个离别祖国多年的侨胞,希望找到自己的 亲人。我们一定要设法找到收信人。"于是,他 走遍了大东下路的大街小巷,访问老住户,了解到曾有两个姓黄的,已分别搬到学德路 和广仁路。他马上又到这两个地方去询问,

后来,方恒祥从公安局得知,平民路100 号有个叫黄官永的,此人已于一九六二年去 世。他连忙赶到那里,找到了黄官永的妻子 路秀英,可是路秀英说她家没有亲属在日本。 老方坐下来和她拉家常。路秀英说,她丈夫有 个弟弟在抗战前外出读书,后来下落不明。正 说着, 路秀英的儿子黄可勤回来了。他拆开

来信, 读到了一连串熟悉的亲人名字, 这时 他兴奋地说:"真是我叔父的来信!"

#### 茶 辦 巧 遇 收 信 人

今年二月,安徽宣城县邮电局业务检查 员王华峰发现一封香港来信,因地址不详, 无法投送,已被批注"退回原处"

老王将这封信拿出来,决心根据信封上 的一点线索,凭着自己多年的投递经验, 设法查访。

- 次, 老王来到南门岔路口, 看见一位 摆茶摊子的老大娘。他想,老大娘是这一带 的老住户,也许了解一些情况,便走进去买了一碗茶,一边喝,一边和老大娘攀谈起来。 凑巧得很,原来老大娘有个儿子,已经失散 了三十多年,一直杳无音讯。老王立即拿出 来信,向她打听收信人是谁。大娘一听不由 得惊了,原来收信人正是她已去世的丈夫的 名字。她连忙让老王打开信念给她听。听完 信十分感激地对老王说: "来信的正是我的亲 儿子, 我做梦也没想到他会来信。

她便请人给儿子写了回信。她儿子很快来 信,表示争取尽快回国探望母亲,并向投 递员一再表示感谢。

## 让失散三十年的亲人又联系上了

有一天,福建省建瓯县邮电局接到一 封从美国寄来的信,信封上写着: "建瓯 县中山路曹家锋收。"可是,在中山路查 无此人。各段投递员四处打听,也无结

投递组长陈瑞麟心里很着急。他带着 这封信,亲自跑遍了城关各个居委会,都 没有收获。是将信退回去,还是继续查 找?投递组的同志们一致认为,随着中美 两国关系的发展, 旅美侨胞来信寻找亲人 是件好事情,不能把信退回去。于是, 们又分头走访了曹厝、林厝、郑厝等许多 地方。

这一天, 陈瑞麟来到仓长路, 拜访了 一位姓曹的住户。经他指点,又找到了一位姓曹的老人。经他指点,又找到了一位姓曹的老人。还是大说:"可到航 运公司去查一查, 那里有个姓曹的。 陈马上赶到航运公司,果然找到了收信

原来, 曹家锋现已改名为曹警非, 原来,曹家铎现已改名为曹耆非,已 六十开外了。这封信是他的一位亲属寄来 的。他收到这封来信时,紧紧握住陈瑞麟 的手,激动地说: "你们真是全心全意为人 民服务的好邮递员,使我们中断联系三十 年的亲人又联系上了!

(上接第一版)

黍

层

会

行

第

公

乌兰夫同志说,华国锋同志在五届人大二次会议上的《政府工作报 告》中指出: "要扩大和发扬社会主义民主,各级政府必须十分重视提高 我国少数民族的地位,维护和实现各少数民族的民主权利。"这是完全符 合少数民族的意愿的。我国的五十多个少数民族虽然人口少,但和汉族 所处的政治地位应该是完全平等的,是兄弟关系。任何一个民族都没有对 另一个民族的任何特权,必须充分尊重少数民族的自治权利。少数民族的 自治权利不是可有可无的,把自治地方完全等同于汉族地区的地方行政 机关是不对的。自治机关是我国的一级地方政权,但它又是执行党和国 家的民族政策、维护民族权利的机关, 也是无产阶级专政的一种形式, 它有不同于一般地方政权机关的自治权利。不能把自治机关形同虚设。

乌兰夫同志说,我国少数民族虽然人口所占比例小,但在今后的社会主义现代化建设中却处于十分重要的地位。我国国土的百分之五十到 百分之六十是少数民族居住地区,这里地大物博,资源丰富,没有广大 的少数民族地区的社会主义现代化建设的胜利发展, 要实现国家的现代 化那是不可想象的。我国绝大多数少数民族地区也就是我国的边疆地区, 建设好这些地区, 在我国社会主义现代化建设中具有头等重要的意义, 是巩固我国边防的头等大事。要实现国家的四个现代化,不调动少数民

族人民的积极性是绝对不行的。不保障少数民族的自治权利,不保障少数 民族的民主权利和发展繁荣的权利,不适当照顾他们在社会主义现代化 建设中经济管理上的自主权利,就无法调动他们的积极性。所以在维护民族权利上加强法制,用法律形式保障少数民族的权利,实现民族平等,是实现四个现代化

的重要保证。这是人大民委会的重要任务。 会上,大家解放思想,畅所欲言,认真讨论了乌兰夫同志的讲话,座谈了全国 各地贯彻落实民族政策的情况,研究了今后的工作任务,着重讨论如何加强法制 用法律来保障少数民族权利的问题。

政协全国委员会副主席、国家民族事务委员会主任杨静仁也参加了会议,并 讲了话。参加这次会议的有人大常委会副秘书长武新字、邢亦民、张加洛,人大民族委员会副主任委员白寿蜂(回族)、李贵、杰尔格勒(蒙古族)、阿木冬·尼牙 孜(维吾尔族)、吴运昌(苗族)、赵南起(朝鲜族)、伊尔哈里(哈萨克族)、参加会 议的还有国家民委副主任江平、胡嘉宾, 人大民委办公室主任云北峰(蒙古族)、

#### 蒋子龙同志的新作《乔厂长上任 记》发表以后,《人民日报》、《光明日报》、 《解放军报》、《文汇报》、《工人日报》、《文 艺报》等报刊, 先后发表了评论文章, 热情肯定了这篇作品。这篇作品的出现, 是粉碎"四人帮"以来我国短篇小说创 作中的一个新突破,从思想内容到表现

形式,都有它一定的独创性,说明我国 短篇小说创作有了新的发展。它受到文艺界和社会各 界的热烈欢迎,是理所当然的。 九月十二日《天津日报》发表了召珂同志的《评

小说〈乔厂长上任记〉》的文章(以下简称召文),把这篇小说说得一无是处,不仅否定它是努力反映四化的 好作品,而且认为它简直成了反对揭批查运动的翻案

对一篇文学作品产生不同的看法, 本来是不足为 怪的,也是完全允许的。但在粉碎"四人帮"之后,用 如此粗暴的态度对待一篇作品的做法却是罕见的,这 自然就引起人们的密切注意了。

《乔厂长上任记》反映的是我国"四化"建设中 的矛盾和斗争。它虽然没有直接描写林彪、"四人帮 罪行, 却深刻地揭露了他们给我国带来的灾难, 揭示了他们的流毒和影响是怎样摧残、腐蚀、麻醉和毒害 着人们的灵魂,而这又恰恰是实现四化的严重障碍。

作品所描写的许多社会现象,我们有些同志是司 空见惯、习以为常的。而蒋子龙同志却以敏锐的洞察力 发现了,并以"真正艺术家的勇气"把它们写进小说 息息相关,而决不是象召文认为的那样"几乎毫无关 至于说作者把混乱的根源归于"思想解放运动所 造成的". 更是无中生有。

文化大革命中瞬息变幻的政治风云,造成了 批賣申式的不学无术的投机分子。这种人搞四化一窍不通,拉关系却颇为能干,工作无能,升官有道。他连 厂长都当不好,却伸手向党要公司经理的"美缺";为 了掩饰自己的问题,轻率宣布副厂长都望北"停职清 在条件不成熟的情况下, 匆忙向全厂下达"大会 战"的命令。这一切在机电局长霍大道面前碰钉子之后,在一天时间里,他就由电机厂顺利地转到了外贸 局。这样的人比那种尸位素餐、占着茅坑不拉屎的官 僚主义者对四化起着更大的阻碍和破坏作用。蒋子龙 同志塑造这个形象是有血有肉,切中时弊的。但不知 出于何种考虑,召文居然对小说中被批判的人物冀申 流露出异乎寻常的好感, 甚至处处加以赞美。说什 么他在干校期间, "给老干部一些方便,说明他并没有 卖身投靠林彪、'四人帮',对老干部还有着阶级感情"。 但是,作者似乎忘记了,所谓"阶级感情",不应该是 种可以用来进行交易的商品,而冀申恰恰是利用这 一种可以用来近行父勿的倾面。而與中语信定利用这 一点企图达到一本万利的投机商。作为一个共产党 员,即使过去"在吃住上、劳动上、请销假上稍微多给 (市委重要领导干部)一些方便,老头子们就很感激 他",难道这些能够作为本钱向"老头子们"索取"大 厂厂长"或"外贸局"领导干部的"肥缺"吗?而冀 申却正是这样干的。

召文还对冀申"每天翻着报刊、文件提口号, 中心, 开展运动, 领导生产"倍加赞赏。理由是"粉碎'四人帮'之后, 我们党的报刊、文件传达的则是 以华国锋同志为首的资中央的方针、政策,开展的是 揭批林彪、'四人帮'的反革命罪行,消查与林彪、'四 人帮'篡党夺权阴谋有牵连的人和事的揭批查运动", 这也是完全站不住脚的。因为,小说并没有否定"党 , 而是批判冀申的"特殊的猜谜的酷好, 的报刊、文件" 能从报刊文件的字里行间念出另外的意思。他对中央 文件又信又不全信,再根据谣言、猜测、小道消息和 自己的丰富想象,审时度势,决定自己的工作态度。 一一",用心态,中四及穷,伏疋目口的工作态度。" 这种行径,正是一个典型风派人物的标准画像,难道还不应"遭到非议"吗?

召文为了替冀申辩护,还提出"特别值得注意的 是,作者着力抨击的并不是冀申性格中的'诡谲多诈'

#### 四化建 设的好作 推 动

#### 也评《乔厂长上任记》并与召珂同志商榷

等某些缺陷,给他开展的揭批查运动带来的某种损害, 而是这运动的本身。"这就是说,小说揭露冀申等于反 对据批查运动。居然把冀申当作据批查运动的正确代 表加以歌颂和吹捧,这不是滑天下之大稽吗? 小说明明 描写冀申为了把电机厂的运动搅乱, 以便在乔光朴和 都望北之间坐山观虎斗,才"代表党委宣布了对造反派头头都望北的'停职清理'"。这分明是借"革命"以营 私,又怎么能把他说成是揭批查的正确路线代表呢? 古人云: 戴盆何以望天? 召文处处站在冀申的立场来评 价《乔厂长上任记》,又怎么可能得出公正的结论呢?

《乔厂长上任记》在人物塑造上也有它独特之处, 它不搞公式化、概念化,而是努力从实际生活出发, 塑造活生生的人物形象。

都望北一度是造反派的头头, 在对待乔光朴的问 题上犯过打击老干部的错误。作者没有按照流行的公 式塑造这个人物,而是按照生活的本来面目,把这个 人物的缺点、弱点和它作为一个时代的产物的人物特 征融合起来进行描绘。作者在艺术处理上,没有把郗望 北写成一个坏头头、打砸抢分子、帮派骨干人物,最后 被批判斗争,甚至逮捕法办,而是把他写成了一 然犯了错误,但是对四化建设有热情、有干劲、有才能的青年干部,这就使这个形象具有了与一般揭露"四 人帮"作品中所塑造的造反派头头的形象不同的特 点,具有了新的思想内容和现实意义。

象都望北这样的人物,在各部门、各单位都是不 乏其人的。怎样对待他们呢?有两种做法:一是冀申的 办法,别有用心地加以打倒。一是乔光朴的办法,不 计个人恩怨,采取一看二帮的作法,调动一切积极因 素为四化而斗争。从小说的描写中我们可以看到, 管秃头顶的王科长等人是乔光朴的老部下, 但他们念 念不忘的只是"想官复原职,或者最好再升一两级 因此, 乔光朴坚决不信用他们: 而郗望北尽管是过去的冤家对头, 并且在文化大革命中犯了错误, 但他对

四化有热情、有才干,就坚决任用他。 本来,小说作者对都望北形象的分寸是明确的, 即他是一个犯过错误的青年干部,又是一个能够改正错误(尽管小说对他的思想转变写得还不充分)为四 化建设服务的青年干部。在文学作品中塑造这一类典 型人物无疑是有意义的。但召文却从作品的字缝中间 **扶徽索隐**,望文生义,搜尽枯肠为郗望北罗织了六大 罪状(因原文过长,不再征引),然后断定他是"害人起 家,造反做官"的"震派人物"、"帮四人 林彪、"四人帮"为害多年,"帮四人"确实存在,对于 那些不肯悔改的"帮四人",我们是应该警惕的。现在 的问题是,召文中的都望北,并不是蒋子龙笔下的都望 北,这就使召文关于"帮四人"的论断变成了无的放 矢。其次,小说明明是描写冀申为了个人目的而对 都望北"停职清理",他的所作所为决不能代表整个揭 批查运动的方向和主流,但召文却硬要把小说对冀申 的揭露说成是"对揭批查运动所作的总评价",是为了 "翻揭批查运动的案"等等。这种"揭露冀申的错误= 反对揭批查运动=反党"的上纲法,人们并不陌生。 郗望北是作者塑造的人物,并不是作者本人。 从小说中不难看到,作者对郗望北并不是一概肯定,而是有所批判的。召文抓住只言片语,加以夸大,无 限上纲,是不正确的;抓住小说中的人物都望北言行中 的一些错误,就同作者的观点等同起来,把小说中人 物的言行与作者本人的言行等同起来,这种评论作品 的逻辑, 更是不妥当的。

《乔厂长上任记》的主人公乔光朴,是蒋子龙同 志精心塑造的一个新长征中的闯将式的典型人物

乔光朴是作为建设四化的闯将出现在作品中的。 在党的工作着重点转移到建设四化上来的斗争中, 站在时代的最前列。他以四化为己任,甘愿放弃不少人眼红的"美缺",毛遂自荐到老大难的烂摊子电机 厂当厂长。他认为,这个担子,"搞好了有功,不比打 江山的功小:搞不好有罪,也不比叛党卖国的罪小。" 在生活的激流中, 他不喜欢风平浪静的岗位, 他愿在 波峰浪尖上游泳,在漩涡中奋战; 为了革命大业, 甘心少出力、打边鼓,而是知难而上,激流勇进,做 "弄潮儿",把个人的得失荣辱完全置之度外。这是乔 光朴这个艺术形象的本色和主导精神。在林彪、 帮"危害十年后的今天,在比较多的人肉体上和精神上 的外伤、内伤尚未治愈的情况下,乔光朴的精神状态是 难能可贵的。这个人物的思想和性格,反映了我们现实 生活中的主流和方向,反映了亿万人民的意志和愿望。

小说中描写的乔光朴,是言必行,行必果,心口如 言行一致的无产阶级英雄。他上任后,深入车间, 从调查研究入手,对症下药,奖罚严明,当机立断, 雷厉风行,调整了领导班子,把干部和工人推上了大 评议、大考核的战场。没有多长时间,把一潭死水的 电机厂搞得热火朝天。千奇百怪的矛盾暴露出来了,五 花八门的问题提到了议事日程上, 冀申的背后拆台, 秃子和鬼怪式车工杜兵的联合闹事, "外交战线"上碰 钉子等风浪、挫折和难题接踵而至, 但是, 读者相信, 已经踢开了前三脚的有胆有识的乔厂长,是有信心、 有能力通过新的"雪山草地",达到胜利彼岸的。 当然,乔光朴并不是一个十全十美的英雄,正象

小说中所描写的那样,他的确有大刀阔斧、敢想敢干 敢抓敢管的气魄和勇气,但在对人对事上,有时也有急躁鲁莽、不够细致的毛病,因此在这些方面他才十分倚 重石敢的帮助和提醒。这正表明了在乔光朴的形象塑造上,作者一反"三突出"、"高大全"的"帮式文艺", 把英雄写成了人,而不是任意拔高和神化。这正是小 说的成功之处。但是,召文却不顾事实,硬说乔光朴 是"按照'帮式文艺'创造的所谓'第一号英雄人 物,",对乔光朴采取了彻底否定的态度。在召文看来, 乔光朴不仅不是一个为四化献身的英雄人物,简直是 个"翻揭批查运动的案","不讲民主、独断专行、'说不二'、把自己凌驾于党和群众之上发号施令"的反 动人物了! 召文的根据何在呢?除了想象和推论外,从小说中找到的根据首先是"拜寿"这个情节。据说,"当 那几个老中层干部尖锐提出了'帮四人'的问题还没有 解决好的时候","乔光朴对此十分反感","当那几个 中层干部要求落实干部政策的时候,乔光朴认为他们 都是想官复原职, ……这就把揭批查运动和搞四个现 代化对立起来,用搞四化来否定揭批查运动。"但是, 查小说,不对了,因为以王秃子为首、以冀申为后台的那几个中层干部,根本不是对揭批查运动有什么热 情,而是想劝乔光朴效法锅炉厂刘厂长的榜样,使他们 "出出心里的这口闷气","全部官复原职"。只是在乔 光朴反问他们, "'四人帮'打倒快两年了, 你们的气还没出来"时, 才说了一句"还有帮四人呢"。能说这 是严肃认真地在向领导反映问题吗?至于把他们要求 "全部恢复原职"、"对得起老部下"之类说成是"要求落实干部政策",那就更加荒唐了。因此,乔光朴对他 们谈论"均衡生产"等一系列问题,正好打中了这些 "只唱高调,不干实事"的闲汉们的要害。其次,召文 还把郗望北同乔光朴一起喝酒时发表的长篇大论说成 是"发泄他对整个揭批查运动的诬蔑和不满",这也不 符合小说的客观实际。因为,这充其量不过是都望北 对自己被"停职清理"有牢骚,并从自己的经历出发提 出在运动中应该不搞形而上学,不要对新干部"一勺 烩"罢了。即使他的这种看法不全面、不准确,也定 不上什么"诬蔑"的罪名。正因为这个前提不能成 立,所谓"乔光朴对此不加批驳","并和他结成政治同

盟"云云,也就站不住脚了。事实上乔 光朴对他并不是"不加批驳",所谓"批 判家多,空谈家多",不正是对郗望北发 个人牢骚的批评吗?

四

通过以上分析可以看出,围绕者 《乔厂长上任记》所产生的分歧意见,不 仅仅关系到小说本身,而且涉及到以什么样的态度和 方法开展文艺批评的问题。

我们认为,召文不仅对《乔厂长上任记》作出了 不符合小说实际的、同时又不能令人信服的错误评价, 而且明显地暴露出存在于文艺批评中的不正之风。

首先, 文艺批评应该从客观存在的文艺作品出发, 而不能从自己的主观臆想和需要出发,置作品本身 的题材、主题、人物和情节于不顾。比如, 任记》明明是一篇反映工业战线上四化建设过程中的 矛盾和斗争的作品,既暴露和抨击了不利于四化建设 的各种社会现象和冀申式的风派人物, 又热情讴歌了 长乔光朴、机电局长霍大道等为四化英勇奋斗的新 人 下元 作、机电局 下 在 元 中 云 不 正 中 云 不 正 中 云 不 正 中 云 的 正 中 云 的 正 中 云 的 中 说。但是,召文不顾及小说的实际内容,硬把它说成是一篇"描写和 议论""措 查 工 作","翻报 推 查 运 动 的 案",主 题是对党的清查工作"表示了异议"的小说。这就未免 离作品的实际太远了。又如,小说明明是把囊申作为一个被批判的形象加以刻划,而召文却"正面文章反 一 敬机对印尼家加以初初,同日又如 正周又平 正周又平 面看", 运用自己的笔墨把翼申美化成一个"有着阶级感情", 按照党中央精神搞揭批查运动的正确代表, 然后又反过来指责小说借批判翼申否定整个揭批查运 动。小说明明是对都望北既有所肯定,又有所批判,并没有无原则地美化他。但召文却脱离小说,重新塑 造一个都望北,并把它强加给作者,以此作为小说 "企图翻揭批查的案"的根据。其实,读读小说,再看 后召文 前 直是南辕北麓、试问、如此违背作品客观实际的文艺批评,又怎能令人信服呢? 其次,文艺批评必须顾及作品的全篇、完整的艺

术形象和情节的总和,而不能只见树木,不见森林, 攻其一点, 不及其余, 甚至摘取只言片语, 搞索隐比 附。这实际上是牵涉到文艺批评究竟坚持辩证法,还是 搞形而上学的问题。例如, 在对乔光朴和都望北形象 的分析上,召文不顾他们的主导倾向和基本面貌,抓 住一些细枝末节,加以引伸、夸大、歪曲,然后再无限上纲。至于把乔光朴"决定对干部、工人进行大考 核、大评议",说成是"象迟群考教授的丑行一样",则 是明显的望文生义,把风马牛不相及的两码事硬拉到 -起,完全混淆了两种不同事物的本质区别。照这样说 来,因为迟群考过教授,今后就不能提考核了,一提考核就是迟群的丑行了。这与其说是文艺批评,倒不 如说是过去曾经一度流行的影射比附更准确些。考核 是管理企业的一种方式,教育干部群众的一种方法, 不能同惩罚和打击相提并论,组织服务大队更不能同 不给工作同日而语。

再次,开展文艺批评,不能把作品中人物的思想 言论与作者的思想观点混为一谈。作品中的人物形象 虽然是作者塑造出来的,但作品中人物的思想言论并不等于作者本人的思想观点,这就需要我们细致地分 辨,作品中人物的思想、言论,究竟有哪些是作者所 肯定、所赞赏的,又有哪些是作者所批评、所否定的, 这又往往是隐蔽的,而不是特别说出的,或者仅仅是 加以客观描写的。但是,召文却从自己的需要出发,不加分析地把都望北言论中的一些偏激、片面、错误 之处,与作者的立场、观点混为一谈,认为是作者对于清查工作的"议论",这就很不妥当了。

最后,还必须指出,文艺批评的根本目的是为了促进百花齐放、繁荣文艺创作,这就需要我们对作者和 作品采取十分慎重的态度。对于象《乔厂长上任记》 这样的优秀作品,固然需要充分肯定和赞扬,对于其 他前进道路上有过曲折的作者和一些不太成熟,甚至 有比较明显或重大的缺点的作品, 只要基本倾向是好 的,也应该采取积极热情的态度,在肯定成绩的同 时,不妨实事求是地与人为善地指出其问题和不足, 这样才有助于作者思想水平的提高和作品日臻完善, 而決不能用出來元程 而決不能用性作者和作品的一些缺点和不足, 甚至从 自己的主观想象出发, 对人家打棍子、扣帽子、乱加 政治罪名。这样做是不利于解放思想、百花齐放, 不 利于繁荣和发展社会主义文艺的。

#### 上海陆续出版一批民间文学书籍

上海文艺出版社最近陆续出版两套民间文学丛 书。这两套丛书是:"中国民间文学作品选编"和"少数 民族民间文学丛书"。"中国民间文学作品选编",已出 版的有《中国动物故事集》、《中国歌谣选》(第一集) 《少数民族机智人物故事选》、《历代农民起义传说故事 选》,即将出版的有《中国歌谣选》(第二集)、《中国民间长诗选》(第一集)、《建国以来新故事选》。"少数民族民间文学丛书",已出版的有蒙古族民间叙事诗《嘎达 梅林》,即将出版的有《蒙古族民间故事选》、《达斡尔 族民间故事选》。此外,民间文学理论著作,已出版的 有《一九五八年中国民歌运动》,即将出版的有《民间 文学基本知识》、《中国民间文学论文选》

(涂石)

据新华社成都电在重庆上演的六场话剧 《虎穴英华》,使山城人民重温了周恩来同志三 剧 十多年前领导他们和国民党反动派斗争的动人 情景。这出话剧是重庆市话剧团创作和演出的。 穴 它以皖南事变为背景描述了在周恩来同志的教 育、帮助下,一位满怀抗日热忱的知识分子, 从不愿介入对国民党反动派斗争而成为民主斗 士, 为营救叶挺将军积极贡献力量的经过。话剧 热情地歌颂了周恩来同志在领导南方局工作期 在 间,身居虎穴,大智大勇,闭结教育国民党统 治区的爱国民主进步人士和关心爱护群众、干 庆 部的事迹。话剧同时赞扬了叶挺将军被囚禁中 不受国民党反动派威胁利诱、一片丹心为共产 主义事业奋斗到底的崇高品质, 揭露了国民党 反人民的反革命嘴脸。

#### 别 腔 作 丌

#### —— 从京剧《三打陶三春》的创作说起

却终于过来了。中国的艺术世 界毕竟又出现了花红叶绿的春天 我看过了津、京南个剧团的演出,富有才 华的演员的表演博得观众的满堂欢笑。我从 来就这么认为:我们的文学艺术,尤其是戏 剧,它的主要任务之一是给人快乐。《三打陶三 春》做到了这一点,它让观众从头高兴到结尾。 一一一九六二年曾经影擇近一场附那个我为之 写了这个桌的侧围也遗忘和表弃了它,但是规 在由于看到和听到削场里观众的欢笑,从而使 投发现我终于没有自由劳动一场。我从观众中 实声中得到李温暖。一个被冷落了二十年 年的头发斑白了的剧本作者,有什么能比得到

京剧本《三打陶三春》写

一九六三年。今年七月、八 ,天津京剧二团和北京京剧

院四团先后上演了这出戏。 从剧本写成到搬上舞台,整整间

隔了十六年之久。这一段漫长 的岁月真不大容易过来, 但是

平的天发级日子的邮件目,有什么能比特到 观众的鼓舞而更加高兴的呢? 但是,也听到了这样一种意见,说是"这 个戏没有什么意义";或是问;这个戏有什么 社会童义"? 这就是我为什么要写这篇小小文

章的原因。 当然, "喜剧"或是"刷剧"作为一种形式, 当然, "喜剧"或是"刷剧"作为一种形式, 谁也不笑,那就不是喜剧而成为作家的悲剧 唯也不关, 那就不是替嗣川成为[F 8] 时态 了。但我写的《三打陶三春》除去让人笑一笑 之外, 还另有我自己的命意。笑只是应有的剧 场效果, 不能也不应当是唯一的目的。北京京 观戏来, 不能也不应当是"唯一的目的。北京京 制院四团整我去看连排时,院长来参庚同志认 为剧本的主题,侧述了"卑贱者最聪明"的真 理。从人类历史的角度来看, 卑贱者是永远值 得我们歌颂的,我们理当给他们以崇高的礼赞,

是一个普通的看瓜园的劳动妇女,她正直、勇敢、爽朗、坚强、心口如一而又通情达理;同时又有强烈的自尊心,不受欺侮、不受挟制、 也不占人家便宜: 她恃有的唯一能够保护自己 的条件是勇猛无敌, 英勇出众, 因此谁也制服 不了她。我就写了这样的一个卑贱者。她也许 并不聪明, 但是她诚挚、纯洁、天真、实心眼。

她那颗心晶明透亮, 掺不得一粒沙子。 下面说说《三打陶三春》的故事: 周世宗 柴荣在位, 南平王赵匡胤奏本, 要为北平王郑 恩迎娶早年订亲的关西蒲城县的瓜园女郎陶三 春。但郑恩因为当年偷瓜曾被三春痛打,十分 害怕,不敢应承。赵匡胤也深恐陶三春难以驾 驭, 命大将万里侯高怀德假扮响马, 在迎亲路 上将陶制服, 而高接战即败。陶三春大闹金銮殿, 再败定远侯高怀亮, 郑思仓皇逃走。最后洞房成亲, 郑思以为陶已被怀德制服, 因而盛 气凌人,虚张声势,想煞煞陶三春的威风。不 用说,这个当年的卖油郎郑恩又好好地受了

出身微贱或落魄江湖之人,一旦称帝称王,就一定要设法把自己抬到至高无上的地位,以便 斯压和统治他的臣民。中国的头一个一统天下 的秦始皇遗起了阿房宫三百里便是一个虚张声 个一统八、 一个虚张声 勢的典型范例。他家有多少人?要住这么大的 一所房子?费了如许力量、这么多时间经营起 来的这座阿房宫,随着他的王朝不过二世而亡, 可怜一炬,成为焦土!然而历代帝王却都是这 · 个富有深刻意义的主题。戏里的陶三春 样做的,两千多年有文字记载的中国历史和现 擦亮了眼睛,认清了前进的道路。

在仍旧存留的宫室殿堂,清楚地记录了这些帝 王的行径。他们制定了一整套压在人民群众之 上的礼法制度,把原来非常简单的生活复杂化, 把本来极为单纯的个人神秘化: 搞一套前呼后 加尔森似为于北州人村也记到 表明引用 拥的森严警备,无非是装腔作势借以吓人,把自己变成一个拥有无上威仪的特权阶级。皇帝是这样,下面的王公大臣、大小官员层层模仿,

展到最失锐的时候,这个粗鲁的卖油汉子居然 也祭起封建礼教的法宝企图压倒对方。陶三春 生气了,她才不吃这一套呢!三拳两脚,把王 爷的臭架子、臭排场、臭家法全部打翻,把这

答的 見樂子、 吳非场、 吳家法全部 打翻, 把这 偷瓜沒打得客花滤水、 跪地來您。 当然, 戏里的陶三春是个虚构的理想人物。 世上那有这样一个"天下无欲一品勇猛夫人"? 塑造这个人物, 不过是为了表达一个十分天真 的愿望, 希望人们不要虚歌声势, 仗势赋人。 在过去不久的十年大动乱中。一个很大的

收获是这种从来就不得人心的虚假的权势之破 水水之之。 一。昨天还是不可一世的大人物,如林彪、"四 人帮"之流,今天就躺倒在地遭到万人唾弃。 "赵孟之所贵,赵孟能贱之",应当让群众来识 别和鉴定真正的高贵和卑贱。有的人门庭显 赫,高不可攀,但是情操卑下,行事丑恶,为人所 明这个剧本实不足 不齿;有的人处身微贱,但是清风亮节,一全 取。这只能由我自己 不染,受到人人敬爱。动乱的结果,是让人民 加倍努力,来提高自

以后,都忘了根本,把自己和 人民隔离起来。写他们,也是 人民喻离起来。与他们, 也是 劝告担任领导职务的人们不要 脱离群众。因为无论一个人有 多大本事, 多大功劳, 也没有 什么了不起, 而脱离群众、

当年卖油的郑恩

的破落子弟赵匡胤, 封了王位

新子项、自命不凡是最使人反感, 招人厌恶 的。治上这个毛病, 便注定要失败。 写到这里, 不由得让我回想起在全国解放

时,从革命圣地延安来的同志创作来的,当 年毛泽东同志在延河边上常常漫步在群众当中 的情景;在刚解放的北京一家普通剧院里见 到他老人家在观看演出和观众随便谈笑的情 景。三十年来,在我们心里留下多么遥远而又 甜蜜可亲的回忆!我们不是应当以此为光辉的 榜样吗?

- 1991: 经过了这血与泪的十年,付出了多少生命 的代价,终于翦除了林彪、"四人帮"一伙 无耻的刽子手;我们何等庆幸毛泽东同志 恩来同志培育的密切联系群众的党的优良传统 回到我们中间。

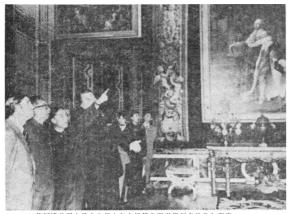
让我们全党全国大大小小的干部都能不摆 架子,和群众打成一片,目标一致,并肩战 斗。做到这样,我们将无敌于天下!

歪道。另一方面就是我的剧本写得不好,辞不 达意,没有说明问

就以现在我要写 这么一篇文章来为剧 本做注解,就足以说 己的写作水平了。



## 华国锋总理参观凡尔赛宫



华国锋总理十月十七日上午在巴黎参观世界闻名的凡尔赛宫。 新华社记者摄 (传真照片)

# 邓小平副总理会见美国州长访华团

日电 国务院副总理邓小 面。今天会见时,宾主都 今天上午会见美国州长 访华团,

访华团中包括美国七 位州长,他们是密执安州、 夏威夷州、蒙大拿州、科 罗拉多州、明尼苏达州、 衣阿华州、佛蒙特州的州 。团长是密执安州州长 威廉 • 米利肯。

今年年初,邓副总理 访问美国, 在亚特兰大会 见十七位州长时,曾同访 很愉快。邓副总理同每位 州长和随同来访的夫人们 分别照了相。米利肯 州长受托代表卡特总统向 邓副总理赠送了一本照相 册,相册记载了邓副总理 今年初对美国进行历史性 访问时拍摄下的具有历史 意义的镜头。邓副总理请 米利肯州长转达他对卡特 总统的问候。邓副总理表

示,中美两国间不断进行

新华社北京十月十七 华团中的五位州长见过 的友好交往,增进了中美 人民友谊和两国友好关系 的发展

> 会见时,州长们提出 了一些感兴趣的问题, 邓 副总理作了回答。

中国人民外交学会会 长郝德青,美国驻中国大 使伍德科克和夫人参加了 会见。外交部副部长韩念 龙,中国国际贸易促进委 员会主任王耀庭和农业部 副部长何康于十六日分别 会见了美国朋友



邓小平副总理和以密执安州州长威廉·米利肯为团长的美国州长访华团 合 影 新华社记者摄

## 韦 国 清 同 志 看 望 黄 文 欢 同 志

新华社北京十月十七 日电 中共中央政治局委 人大常委会副委员长 韦国洁今天下午前往住所 看望了黄文欢同志。

黄文欢同志见到老朋 友韦国清同志时, 亲切拥 抱, 互致问候。韦国清同 来到中国, 来后, 身体又 加了会见。

到你精神很好, 我很高 兴。

在交谈中, 他们畅叙 了在过去艰苦岁月中的战 斗方谊。韦国清同志说, 你能冲破黎笋的严密控制

志对黄文欢同志说,看 有较好的恢复,这是很大 的胜利。我相信, 今后你 定能取得更大胜利。

谈话以后, 韦国清同 志同黄文欢同志共进晚 餐。

中联部副部长乔石参

后签订凡尔赛和约时用过 的桌子.

华总理还参观了 世纪法国国王路易十四用 过的小教堂和他的卧室, 以及凡尔赛宫的名建筑之 十米宽、七十五米长 的镜厅,这个厅一直到最 近还被用来举行国宴。华 总理在这里凭窗一览凡尔 赛宫花园的景色。

华总理还参观了凡尔 赛宫的路易十五图书馆。 图书馆的三面墙上是高大 的书架,上面放满了装帧 精美的书籍。

范德尔康普馆长指着 室内的两个地球仪对华总 理说,这两个地球仪是奉 王室命令制作的, 它们反 映了十八世纪时人们对地 九年第一次世界大战结束 球的理解。

#### 王震会见英国议员团

新华社巴黎十月十七

华国锋总理今天上

华总理观看了一些历

午在深秋和 购的阳光下在

这里参观了世界闻名的凡 尔赛宫。在那里逗留了一

史遗迹, 并在由己故法国 总统戴高乐和文化部长马

尔罗在任期间修复的特里

亚农花园里照了相, 然后

里 亚 农 国 家 博 物 馆 馆 长 热

拉尔 • 范德尔康普和外交 国务秘书奥利维埃•斯蒂

恩陪同下, 观看了

华总理在凡尔赛和特

小时又二十分钟。

返回巴黎。

据新华社北京十月十六日电 国务院副总理王震 今天上午会见英国议员团。

议员团团长是八十四岁的工党上院议员罗兹勋 他曾于一九七八年访问我国。这次他率领的议员 团中有四位保守党议员、三位工党议员和一位自由党 议员。他们同王震副总理交谈了有关中国实现四化和 发展英中合作关系等方面的问题。

#### 遭震林会见日本记者同盟访华团

新华社北京十月十七日电 人大常委会副委员长 谭震林今天下午会见以日本记者同盟议长甲斐静马为 团长、东方通讯社董事池上干德为副团长的日本记者 同盟访华团。谭副委员长向日本朋友阐述了我国对一 些国际问题的看法,并介绍了我国国内建设的情况。

#### 英 萨 利 副 总 理 到 认 北 京

新华社北京十月十六日电 民主柬埔寨政府负责 外交事务的副总理英萨利,在出席第三十四届联合国 大会之后的回国途中,于今天晚上到达北京。 到机场迎接的有外交部副部长韩念龙、中联部副

部长乔石、中国驻柬埔寨大使孙浩等。

#### 谷牧会见日本三菱汽车工业公司代表团

新华社北京十月十七日电 国务院副总理谷牧今 天下午会见以久保富夫董事长为首的日本三菱汽车工 业公司代表团。

三菱汽车工业公司一九七二年开始与我国建立贸 易关系。代表团应中国机械进出口总公司邀请前来访 问,并商讨双方进一步开展经济技术合作的可能性。

▲由空军参谋长穆罕默德·沙米姆中将率领的 巴基斯坦空军友好代表团,由中国人民解放军空军司 令员张廷发陪同,十月十七日下午乘专机从杭州抵达 北京。十七日晚上,中国人民解放军副总参谋长张才 千设宴招待沙米姆中将等巴基斯坦贵宾。

△由农业部副国务秘书奥夫·朱里·乔根森率 领的丹麦农业代表团,十月十七日离开北京经厂 国。十六日,我国农业部长霍士廉会见了代表团,双 方就发展中丹两国的农业、牧业合作问题交换了意见

▲国际环境管理教育规划中心在北京召开的国 际环境管理专家座谈会十月十六日开始举行。

这次为期四天的座谈会由国际环境管理教育规划 中心主任迈克尔•罗伊斯顿博士主持。参加会议的有 来自一些国家和地区的三十多位专家

△中国人民对外友好协会会长王炳南十月十七 日晚上举行宴会, 热烈欢迎马来西亚前财政部长、马 华公会名誉会长敦・陈修信和夫人及其一行。席间, 宾 主进行了亲切友好的交谈。 (据新华社)

新华社更正 本社十月十五日播发《不在其位谋 其政,革命重担永不丢》稿,第三段"七届中央政治局委员"应为"六届中央政治局候补委员"。(见本报 十月十六日第一版)



法国总理雷蒙, 巴尔十月十六日在巴黎举行午宴, 招待华国锋总理及其 随行人员。图为宾主步入大厅。 新华社记者摄 (传真照片)

## 华总理和德斯坦总统继续举行会谈

新华社巴黎十月十六日电 中国国 务院总理华国锋和法国总统吉斯卡尔• 德斯坦今天下午在法国总统府爱丽舍宫 继续进行会谈。

中法两国领导人就国际形势中两国 共同关心的问题交换了意见。

中国方面参加会谈的还有: 副总理

余秋里、外交部长黄华和中国驻法国大 使韩克华。 法国方面参加会谈的还有: 总理雷

蒙•巴尔、外交部长让•弗朗索瓦—蓬

塞、总统府国际事务政治顾问帕特里克 • 勒克莱尔和新任法国驻华大使克洛德

沙耶。

## 华总理和基辛格博士共进早餐



新华社巴黎十月十七日电 华国锋总理今 天在马里尼宾馆与正在巴黎的美国亨利 • 基辛 格博士共进早餐。他们进行了亲切友好的交 谈。

中国外交部长黄华陪同进餐。

<\*> <\*>

图为华总理同基辛格博十亲切握手。

新华社记者摄 (传真照片)

## 华国锋总理举行答谢宴会

(上接第一版)

吉斯卡尔·德斯坦总统在宴会上讲 了话。他说,在我们之间,已经建立了 谅解。这种谅解是我们对国际关系中的 一些重要问题的看法一致的结果, 也是 我们有加强合作愿望的结果,是我们在 开始讲行我们的工作时就具有信任气氛

他说, 中国和法国有许多事情要商 有许多事情需要一起来做。

他还说,我们的目标应该是在文化 和知识方面扩大人员的互访和经验的交 流。为了表明我们双方对这种合作方式 的重视,明天,在我们参加下,将签订今 后两个年度的文化交流计划。这证明我

们具有发展当前趋势的愿望, 这种趋势 将使我们两国知识界和科学界的未来的 优秀人才能够更好地相互了解和丰富他 们的学识和经验。

总统说, 他愿意看到更多的法国人 访问中国,并且表示了他希望访问中国 的愿望。

吉斯卡尔 · 德斯坦总统和夫人在当 地时间晚上八点钟之前来到中国大使 馆,华总理在门口迎接。

前来参加宴会的其他贵宾包括法国 总理雷蒙 • 巴尔和夫人、国民议会议长 雅克•沙邦-戴尔马和夫人、参议院议 长阿伦·波埃, 巴黎市长雅克·希拉克 以及欧洲议会议长西蒙娜•韦伊。

#### 北京市中级人民法院开庭审理傅月华案

新华社北京十月十七日电 北京市 中级人民法院今天对北京市人民检察分 院起诉的傅月华诬告陷害和聚众闹事 破坏社会秩序一案, 开庭审理。法庭进行 整天的调查和辩论。辩论结束时, 判长要被告傅月华作最后陈述。傅月华 在最后陈述中提出了新的问题,合议庭

在评议中认为,本着既不冤枉一个好人, 也不放过一个坏人的原则和实事求是的 精神,对有些事实、证据,需要进一步 讲行调查。审判长当庭官布: 经讨本法庭 公开审判调查辩论,合议庭认真地进行 了研究和评议,认为本案有些事实和证 据还需要进一步查证。审判长宣布休庭。

#### 阳早和寒春,青年时代离开美国,在中国已经度

过三十多个年头了。 一提起这对美国夫妇,有人总爱打听: 为什么阳早呆在中国三十多年不回美国?

为什么寒春不搞高能加速器这种尖端技术, 要到 中国来养生?

为什么他们要放弃美国那种舒适的生活, 情愿到 条件那么艰苦的中国农村,而且一直呆上几十年?

我也曾拿这些问题问他们最小的女儿——在北京 大学攻读生物化学的阳笈平。

她反问得很好: "中国许多老革命,为什么要从白区冒险到延

但是,最好还是看看他们三十多年来的实践。 风华正茂的阳早,原在美国康奈尔大学学农业, 他为斯诺描绘的《红星照耀下的中国》(即《西行漫 一九四六年,他下了决心,背起行囊, 记》) 所吸引, 来到了中国革命圣地延安。开始在光华农场牧牛

另一个豆蔻年华的少女——寒春,她是美国当时 为数不多的核物理女研究人员。广岛和长崎两颗原子 弹的爆炸,把她醉心科学的理想震碎了。于是她毅然 放弃在芝加哥核物理研究所攻读的博士学位,于一九 四八年离开美国, 先后经过上海、北平, 几经周折,

这两位青年,真可说是志同道合。先是牧牛, 后在瓦窑堡农具厂,同中国工人一道,制作非常简单 的耕作机具、风车和提水机械。当然,他们那时还想 不到,这一工作实际上已为解放后将进行的农业机械 化作了准备。他们是中国农业机械化队伍中的两个先 行者、战士和革新家。

#### 阳 寒 和

那时的中国还没有完全解放。贫穷,落后,战争 的硝烟弥漫着大半个中国。不过,人们已经能够从炮 声中隐隐听到婴儿诞生的哭声,长夜漫漫的中国,即 将破晓了。

正因为这样,阳早和寒春才决心从一个世界走进 另一个世界。

他们站在荒漠的西北高原,遥望到处是红旗招展 的大地,眼看占世界人口四分之一的新中国正在一天 天成长起来,革命的激情,常常使这对年轻人激动得 热泪盈眶。可爱的中国啊!再没有理由离开您了。

他们在中国最艰苦的陕北定边县定居下来,在-个叫做三边牧场的地方养牛和牧羊

一九五五年,又到渭河南岸的草滩农场,在那里 养奶牛,改革农机具。他们就这样不声不响地度过了 整整二十个春秋。他们扎根西北,在那里结婚、生儿育女,结识了一批又一批朴实的中国工人和农民。除 了眼睛、鼻子这些无法改变的欧美人的特征之外,从 衣着举止到思想感情,已经很难说他们是外国人了。

- 九六六年, 他们二人被请到北京参加一段文字 工作之后,又主动要求搬到郊区公社居住。他们长期 切身的体会是: 改变中国农村的落后状况, 是中国革 命最艰巨最尖锐的问题。他们热切希望有那么一大批 青年在农村中增长搞现代化大农业的才干, 彻底改变 农村的面貌, 但有些人却千方百计把子女从农村搞同 城市,这使他们非常失望。怎么办?别人进城,他们 下乡。他们对农民和泥土,好象有一种特殊的感情和 三十多年来,他们的双脚几乎没有一天不沾满 爱好。 中国的泥土和牛粪。他们乐以不疲的事业,是养奶牛,想从培植与收割牧草和青饲玉米,到挤奶、运输、冷 冻,整个生产过程都能实现机械化

他们用这来表达自己对中国的情和爱, 也用这 实践来证明畜牧业应当在中国农业中占有重要 的地位。农业的现代化,应当是中国四化的首要任

出于对中国和事业的热爱, 他们也有不顺心的时 这一对美国夫妇是很实在、很讲究效率的。他们 永远不满足公社现有的成绩。对于公社里一些人不按 自然规律和经济规律办事,搞瞎指挥;对一些人大手 大脚地花钱,华而不实,追求形式主义;对于某些干 部不参加劳动,不接近群众,他们不愿掩饰自己的不 有时甚至非常气愤。他们对我说, 搞经济工作却 不讲经济效果, 简直是胡闹。

革命终究是革命,她不可能是一帆风顺的。别说 个小小的公社,就是整个中国,也犹如一个大海洋。 她有时风平浪静, 碧空如洗: 有时又波涛汹涌, 滔天。他们亲身经历了长达三十多年之久的中国革命, 几乎占了他们夫妇俩从青年时代开始的整整一代人的 重要历史时期。他们同中国人民度过胜利和欢乐的时

刻,也同中国人民一起经受挫折和忧伤。每当中国人 民获得新的成就时,常常使他们欢欣雀跃,高兴不已。 但当中国发生他们意想不到的事情,甚至出现骇人听 闻的浩劫时,也使他们难过,难过得长夜难眠。革命确实太艰难、太曲折了。不过,有一点是不变的,这 就是他们对中国的热爱和对革命必定要胜利的不可动 摇的信心。

最近三年中国的变化, 使这对年过半百近平沉默 的人,突然异乎寻常地活跃起来。他们深深感到,中 国要起飞了, 社会主义的中国大有希望。他们仆仆风 尘于中美两国之间从事一种更大规模的事业, 把中美 两国人民之间的友谊同科学技术的交流结合起来。不 久前,他们领着一个别开生面的奶牛机械化代表团, 飞越太平洋,住在美国农民家里,穿着工作服,同美 国农民边劳动,边促膝谈心,常常谈到深夜。

但他们也反对另一种倾向。有些人从资本主义国 家考察归来,往往把国外的情况描绘得好似天堂。只 是强调这些国家生产如何发达,生活如何舒适。阳早 批评这种看法太片面。他认为,"现代化"并不是"西 方化"。学习国外先进的科学技术是应当的,但不应当 忽视资本主义世界另一方面的弊病。阳早说,政府怕倒台,资本家怕破产,工人怕失业,这"三怕" 难道不是资本主义国家的普遍现象吗?这两个普普 通通的战士和劳动者,对两个世界的划分是很清楚

什么叫高尚, 什么叫幸福, 什么叫做国际主义, 而人的一生又应当怎样度过? 阳早和寒春三十多年在 中国大地上走过的路,都值得我们认真加以思考,他 们这种不平凡的经历, 是会使我们和我们的青年在新 长征中得到一些启发的。

锋总理在德斯坦总统和希拉克市 长陪同下,在巴黎南部意大利广 场附近的戈德弗鲁瓦街十七号举 行了周恩来旧居纪念牌揭幕仪

三点左右, 平时宁静的街道 顿时热闹起来。周恩来同志旧居 周围挤满了人群, 两层的记者台 己很难找到一点空地。四周住房 的窗口和阳台上, 人们都在观看 这一隆重的、象征着中法两国人 民深厚友谊的仪式。

希拉克市长和德斯坦总统先 后讲话, 他们热情洋溢地赞颂周 恩来总理和法中人民友谊。德斯 坦总统在谈到周恩来总理决定把 自己的骨灰撒在中国的土地上时 '对这位从不希望为自己树立 纪念碑的人,我们希望在他开始 自己的战斗生涯和对法国产生友好情谊的地方向他表示我们的敬 意"。这一番话深深地感动着人

华国锋总理在讲话中,对法 国政府和人民表示感谢。他说, 这个纪念牌的悬挂, "既是对周恩 来总理的永久怀念, 又是中法人 民友好的象征"

华国锋总理由德斯坦总统和 希拉克市长陪同,揭下了覆盖在 纪念牌上的棕色帷幕。整个会场 响起了热烈的掌声。 纪念牌是一块带有墨绿色花纹的大理

石制成的,上方镶嵌着周恩来总理的半身铜像,下面刻着"周恩来,一八九八—— 九七六,他于一九二二———九二四年在 铜像,下面刻着"周恩来, 九七六,他于一九二二一 一九二四年在 法国期间住在这所房子里"的金字。在周总理的法文名字上方所刻的"周恩来"三个

中文字,是邓小平副总理的亲笔字。 最后,华国锋总理走进旅馆,登上三 楼,瞻仰了周恩来同志当年住过的第十六 号房间。

周恩来同志的旧居是一家已经开设了 多年的名叫"戈德弗鲁瓦"的三层楼 小旅馆。二十年代周恩来同志居住的房间, 是一间只有四点五平方米的斗室。 周恩来 同志就在这间斗室里, 孜孜不倦地寻求革 命真理, 传播马列主义。在这里, 周恩来 同志和蔡和森、赵世炎、陈延年等同志一 起,组织了中国共产党旅欧总支部,出版 了油印月刊《少年》(一九二四年改为《赤 半月刊)进行革命斗争。据老同志们 回忆,这间小房间的灯光经常通夜不熄。 一九二二年,周恩来同志写过一篇《生 别死离》的诗篇,其中写道: "举起那黑铁

在巴黎西南十八公里的凡尔赛 镇,它是人类艺术宝库中一颗

年全部竣工,至今约有二百九 十年的历史。全宫占地一百十

- 万平方米, 其中建筑面积为

万平方米。宫殿建设气势磅礴,

布局严密、协调。正宫朝东西 走向,两端与南宫和北宫相衔

接,形成对称的几何图案。宫

顶建筑摒弃了巴罗克的圆顶和

法国传统的尖顶建筑风格, 采

用了平顶形式,显得端正而雄

浑。宫殿外壁上端,林立着大

理石人物雕像,造型优美,栩

的内部陈设和装潢更富于艺术

魅力。五百多间大殿小厅处处 金碧辉煌,豪华非凡。内壁装

加果说凡尔赛宫外观给人

壮观的感觉,那么它

栩如生

- 万平方米, 园林面积一百

凡尔赛宫建于路易十四时

绚丽灿烂的眼珠.

法兰西艺术明珠 一

·六六一年动土, 一六八九 国古代的精致瓷器。由皇家大

的锄儿, 开辟那未耕耘的土地 种子撒在人间,血儿滴在地上 的确,周恩来同志在这里撒下了 革命的种子。当年与周恩来同志 共同战斗的同志,后来成为中国 老一辈的无产阶级革命家, 这里 荣臻同志、李富春同志等等。

愿

相

会于

化

. 腾

K

#

界

时

十月上旬,在华国锋总理访问法国前夕,工人们把这家旅馆的外墙粉刷一新。现在主持这家 旅馆的老太太郭博尔夫人告诉记 者,原来经营这家旅馆的女主人 已经迁到法国南部的尼斯居住, 在她把这家旅馆转让给郭博尔先 生的母亲时,讲起了往事:在二 十年代初期,这间十六号的小房 间里,住着一位中国青年,他的 朋友常来聚会,十多个人挤在 起,有的坐在床上,有的蹲在地 下,通宵达旦地讨论问题。这位中国青年啃干面包,喝自来水, 生活非常清苦, 但是他总是那么 沉着镇定,那么和蔼可亲。事隔几 十年,这位女主人才知道这位 中国青年就是中国人民敬爱的周

巴黎,是一个具有光荣革命 传统的城市,人们到处可以看到 闪耀着革命光辉的纪念物。这里 有挽救民族危亡的女英雄圣女贞

德的塑像,有《国际歌》作者鲍 狄埃的墓地,有可歌可泣的巴黎公社社员 墙, 有在法国资产阶级革命留下光辉史篇 的巴士底广场, 有无产阶级革命导师马克 思、恩格斯和列宁进行革命斗争的踪迹。 周恩来同志旧居纪念牌的设立, 又为巴黎

增添了一项新的革命史迹。

周恩来同志早年在巴黎的活动,为中 法两国人民的友谊灌注了心血。他的革命 的一生,不仅赢得了中国人民的热爱,也 得到了世界人民的敬仰。当时周恩来同志 写下了"原相会于中华腾飞世界时"的名 今天的中国已经不同于二十年代的中 国。周恩来同志生前曾希望再来看一看法 国, 不幸未能牢现。今天, 华国锋总理来 到法国, 进行历史性的访问。周恩来总理的 遗愿得到了实现。华总理在周恩来同志旧 居纪今随据真位式上说, "周周来总理的住

一凡尔赛宫

中国的国界。"他"所 关怀的中法友谊之 花,在两国政府和人 民的共同培植下, 经盛开,并将更加绚丽多彩"。

驰名世界的凡尔赛宫廊落 饰以雕刻、巨幅油画及挂毯为 优美恬静,令人心旷神怡。站

主,配有十七、十八世纪造型超绝、工艺精湛的家具。宫内

还陈放着来自世界各地的珍贵 艺术品, 其中有远涉重洋的中

画家、装潢家勒勃兰和大建筑 师孟沙尔合作建造的镜廊是凡

尔赛宫内的一大名胜。它全长

七十二米,宽十米,高达十三

米,联结两个大厅。长廊的

面是十七扇朝花园而开的巨大

的拱形窗门,另一面则镶嵌着 与拱形窗对称的十七面镜子,

这些镜子由四百多块镜片组

成。镜廊拱形天花板上是勒勃 兰的巨幅油画,挥洒淋漓,气势

横溢, 展现出一幅幅风起云涌

的历史画面。漫步在镜廊内, 碧 澄的天空、静谧的园景映照在

镣墙上,满目苍翠,仿佛置身在

正宫前面是一座风格独特 的"法兰西式"大花园。园内

树木花草栽植别具匠心,景色

芳草如茵、佳木葱茏的园林中



在正宫前极目远眺, 玉带似的 人工河上波光粼粼, 帆影点点,

两侧大树参天, 郁郁葱葱, 绿

荫中女神雕塑婷婷而立。近处 是两池碧波,沿池而塑的铜雕

一段有趣的历史轶事。-

六一年, 居住在陈旧的凡赛纳

财政总监大臣富盖邀请,去他

新建的宫殿赴宴。富盖宫殿的 富丽堂皇触怒了路易十四,三

周之后, 他以贪污营私之罪,

将富盖投入监狱,并判处无期 徒刑。嫉妒的心理促使路易十

四作出兴建一座豪华皇宫的计

划。凡尔赛宫的建造者,几乎全部是给富盖修建宫殿的人

马, 因此无论构造还是风格,

治、文化中心的凡尔赛在大革

历史上一度曾是法国政

两座宫殿都有异曲同工之妙

和枫丹白露宫的路易十四应

据说凡尔赛宫的修建,有

主盗名本, 差不胜的

## 南朝鲜大学生举行示威同警察英勇搏斗 朝鲜舆论谴责朴正熙集团无理惩戒金泳三的暴行

签化社平壤十日十七日由 到釜山市政厅前集会、强列谱 民和社会界的基础。南朝鲜新 山大学的近五千名学生十月十 六日举行反"政府"集会,通 过了民主宣言书。

宣言书主张实现校园民主 化、废除"维新宪法" 、废除"维新宪法"、要求独 "政权"下台和保障言论自 由等.

会后, 一百名学生走上街 、游行, 并同前往阻挠的伪警 察展开了激烈的斗争。此后, 千多名学生分乘公共汽车赶

十月四日,南朝鲜"国会"在五百

多名便衣警察的监视下,排除占议员总数近三分之一的在野党——新民党的全部议员参加,强行通过了取消新

民党总裁金泳三的国会议员资格的所谓"惩戒案"。参加这次表决的议员,

一部分是以朴正配为总裁的执政党

及共和国北半部的民主党派、社会团

体、旅居国外的朝鲜侨民的愤怒谴

责。他们指出,这是朴正熙集团对自 由与民主的践踏,是对祖国和平统一

事业的挑战。朝鲜祖国和平统一委员 会委员长洪起文十月十日发表谈话

说, 金泳三今年五月份当选新民党总

裁以来,反映南朝鲜民主势力的意愿, 提出了废除"维新宪法"和实现南北 对话的主张,在南朝鲜和海外引起共

这种和暴镇压在野党的行径, 遭

一部分是由朴

——民主共和党议员,一部 正熙指定的"维政会"议员。

当天下午,又有大约二百名学 生在行人密集的大街上举行示 的特务"、"恢复出版自由和校 园自由"等口号。过往的市民 也加入了学生的示威队伍。示 威者同赶到现场镇压的警察展 开了英勇搏斗。这一天, 有几

十名学生被捕。 釜山大学学生的这次反 "政府"示威,引起南朝鲜人

民党总裁金泳三在会见外国记 者时说: "我预见到这种示威将 责朴正熙集团的法西斯暴行。 会增加, 因为人民不支持这个 政府,不能信任这个政府。"" 势将会进一步恶化。独裁最终 将被推翻。"

另据报道,十月十六日, 汉城梨花女子大学五百多名学 生也举行了反"政府"示威。 一天, 有两名学生在学生食 堂散发传单,被伪警察逮捕。 这一暴行游起了群众的义情。

五百多名学生一齐涌到学校操 场举行示威,要求南朝鲜当局 和反抗, 立即释放她们的同学。

据新华社平壤电 朝鲜社 会舆论纷纷谴责南朝鲜朴正熙 表团剥夺新民党总裁金泳三 "国会议员"资格的暴行。

《劳动新闻》十月七日发 表題为《前所未有的法西斯暴 行》的文章说,朴正熙集团十 月四日在伪国会上急忙通过对 金泳三的"惩戒动议案",强行剥夺他的"国会议员"资格, "是为了清除和扼杀在野党而 制造的又一起有计划、有组织的法西斯专横事件"。文章说, 朴正熙集团这一镇压措施的目 在于维持凶恶的'维新体

"只会进一步激起人民的愤怒 据朝鲜中央通讯社报道,

朝鲜天道教青友党中央委员会 委员长郑新赫七日发表谈话, 谴责朴正熙集团这一无耻行 为。他说: "南朝鲜天道教人以 及各阶层人民在刺刀面前也将 展开群众性的共同斗争, 反对 朴正熙傀儡集团扼杀在野党、 践踏人权、绞杀民主的凶暴的

法西斯专横行为。" 南朝鲜统一革命党发言人 五日发表声明说:"朴正熙一伙 必须停止狂暴的法西斯维治。 立即撤回对新民党总裁的无理 的惩戒处分,必须停止镇压在 野党,按照民众的要求,立即 制',实现长期掌权的野心"。这 滚下台来。

> 了这场取消金泳三的"国会议员"资 格的丑剧。

新民党是南朝鲜最大的在野党, 在社会上有比较广泛的基础,是朴正熙集团实行长期掌权的障碍,所以一 直遭到它的镇压。一九七一年"总统选举"时,新民党候选人金大中对朴 正熙形成了巨大的威胁,因此,朴正 黑一伙就对他进行残酷迫害,一九七三年以特务手段把他从国外秘密绑架 回国。长期关押在监狱里,至今仍受 朴正熙集团这次对新民党所采 取的卑劣行径,再次戳穿了它自己所 标榜的所谓"议会民主"的虚假性, 暴露出了法西斯统治的本质,说明它 所追求的不是民主和统一, 而是独裁

通过这一严酷的现实,南朝鲜的 在野党、民主人士和各阶层人民将会 一步觉醒,从而同朴正熙集团进行

#### 裁 独 面 目 的

新华社记者述评

鸣,得到了广泛的支持。朴正熙集团 了新民党。

今年六月份, 金泳三在同外国记 者的一次讲话中猛烈地抨击朴正熙集 团实行"情报政治",扼杀言论自由, 镇压争取人权的群众。同时, 他还反 对当局垄断南北对话,表示为了促进 国家的和平统一,愿在任何时候和地 占以在野党总裁的身份同包括金日成 朴正熙集团非常恼怒,七月一日派警 察抄了金泳三主办的"韩国问题研究 所",八月十一日袭击新民党总部大 楼,抓走了金泳三和新民党所属国会 议员十多人,打伤五十多人。但是, 这并没有压倒新民党,反而使它得到 了社会上更加广泛的支持。 学、汉城大学的学生举行了集会和示 威,另一个在野党——民主统一党也 宣布要与新民党共同行动。在这种情 况下, 朴正熙集团更加不择手段地打 击和迫害新民党。九月八日,他们公 然以三个新民党党员指控金泳三压制 党内民主为借口, 让汉城地方法院对 新民党的领导机构判处"停止执行职 务"的"临时处分",并指名新民党的 分 的 偏时处力 , 开语名称民党的 一个政务委员代行总裁职务, 企图以 此从内部瓦解新民党。然而, 这又遭 到了新民党的坚决抵制,于是就演出

针锋相对的斗争。

中国妇女代表团是十月三日开始对塞拉利 昂进行友好访问的。十一日上午,代表团同塞

拉利昂全国人民大会党妇女组织就加强两国妇 短利的主调人民人宏见以及组织线加强附高以 女间的联系进行了会谈。十月五日至九日,代表 团到塞拉利昂北方省、南方省和东方省进行了 参观访问,受到当地政府官员、妇女和各界群

## 中苏谈判第一次全体会议在莫斯科举行

新华社莫斯科十月十七日电 中苏国家关 证书。 系读判第一次全体会议, 今天在莫斯科举行。

中国政府特派代表、代表团团长王幼平、代表团全体团员、顾问和工作人员出席了会议。 苏联方面出席会议的有代表团团长伊利切夫以 的立场并就此提出了中国方面的建议。

会议开始前,双方代表团团长交换了全权 言。

在会议上,中国代表团团长王幼平就解决 中苏之间悬而未决的问题、消除两国关系正常化的障碍和改善两国关系问题阐明了中国方面

苏联代表团团长伊利切夫也在会上发了

#### 瑞十公共经济部长宴请王任重副总

新华社日内瓦十月十六日电 瑞士联邦委员、公共经济部长霍内格今天在伯尔尼国宾馆举行晚宴, 欢迎访问欧洲四国后在瑞士作短期逗留的王任重副总理及其一行。中国驻瑞士大使 李云川也出席了晚宴。 王任重副总理一行是于十月十三日乘飞机抵日内瓦的。

瑞士停留期间, 王任重副总理等参观了瑞士的农业科研机构和

王任重副总理一行预定十七日离开瑞士回国。

## 荷兰首相会见我邮电部长

据新华社北京十月十六日电 海牙消息:荷兰王国政府首 相范阿赫特十五日下午在首相府会见了正在这里访问的中国邮 电部长王子纲和副部长李玉奎,并同他们进行热情友好的谈话。

凡尔赛宫外景

九世纪下半叶, 它又成为全世 第二年德皇在此举行加冕典 礼:同年,梯也尔政府盘踞在 凡尔赛宫,策划了镇压巴黎公 社的血腥计划: 一七八三年, 美国独立战争后, 英美在此签 订了《巴黎和约》, 一九一九年 二十八日,在镜廊里法国 及英美等国同德国签订了《凡 尔赛和约》,第一次世界大战官

今日的凡尔赛宫已是举世 百多万, 仅次于巴黎市中心 的埃菲尔铁塔。南北宫和正 宫底层自路易·菲利浦起已改 为博物馆, 收藏着大量珍贵的 肖像画、雕塑、巨幅历史画以 及其它艺术珍品。凡尔赛宫除\*团一行,同他们进行了亲切友供参观游览之外,法国总统和 好的谈话。 其他领导人也常在此会见或宴 请各国国家元首和外交使节。

日电 由全国

## 新华社弗 里敦十月十二 塞拉利昂总统再次接见我妇女代表 **从**

众的热情欢迎

妇联副主席林丽韫率领的中国妇女代表团结束 行的,双方的谈话常常被掌声和笑声打断。 对塞拉利昂的友好访问的前夕,塞拉利昂总统 史蒂文斯十月十二日再次在这里接见了这个代 表团.

史蒂文斯总统赞扬中国妇女代表团的这次 访问加强了塞中两国的友好关系。他说: "塞拉利昂政府和人民赞赏同中国的友谊,并希望这 种方谊与日俱增。"

据新华社平壤十月 十七日电 以文化部副 部长王阑西为团长、电 代 影丁作者协会副主席白 团 代表团在朝鲜参加"中 结 国电影周"活动和讲行 東 友好访问后,

车离开平壤回国。 朝鲜文化艺术部剧 朝 部长张澈、许白山,对 外文化联络委员会副委

员长吴文汉和许多朝鲜 ■ 电影工作者到车站欢 送。 朝鲜改多院副总理

十九日在"中国 电影周"开幕式前接见了代表 十月十四日, 中、朝两国

电影工作者进行了联欢和座

△北京市革委会副主任

白介夫率领的北京市友好代表 团十月十四日结束了对奥地利 天友好访问, 十五日离 开维也纳回国。

代表团在维也纳参观了各 学型的大楼、城市交通管理 系统、公路、现代化的桥梁、 地下火车站和地下铁道建筑、 城市供水和排水设备、环境保 护设备等。

△中国京剧院三团十月 十四日结束了在加拿大多伦多 的访问演出, 十五日离开多伦 多去蒙特利尔访问。

在多伦多访问期间, 中国 京剧院三团演出了六场,受到 一万九千多名观众热烈欢迎。 十月十一日晚, 安大略省

行招待会, 欢迎中国京剧院三 团访问加拿大。 △第三十一届法兰克福 书籍展览会十月十五日闭幕 在这次展览会上,来自八十个 国家的五千零五十四家出版社

的文化和娱乐部长观看了中国

京剧团的演出。十月七日下午, 安大略省省督波林·麦吉本举

展出了二十五万种书籍。 中国国际书店在这次展览 会上展出了一百三十种书籍

西德总统卡斯滕斯十四日 参观展览会时, 也参观了中国 的展台。 △第十六届巴格达国际

博览会十五日晚闭幕。在十五 天的展出期间,约有一百二十 五万人次参观了博览会。

中国馆今年展出的机械产 品, 引起了观众的兴趣。约有 十五万人参观了中国馆。

## 新图预告 中华人民共和国 水文地质图集

精装本 估价65元

《中华人尽共和国水文地质图集》是地质部水文地质工程地 和平不仅共和国小人和国国家"建建原即办人建筑工程规 颇研究所主题。超出出版社出版的一部外,开本精发全国性水文 地质专业程度。该图集是我国建国以来首次公开出版的一部中 起图集。它总结了我国解放后近三十年来的水文地质勒查研究

版果。 本图集共有图幅六十八幅。除全国性意图和各省(区)均编 有一幅综合性的水文地质图外,根据各地区不同的自然条件和 国民经济发展的需要。还有各种不同类型的水文地质图。如区

划图、热水图、水化学图等。 本图集可供国家经济规划领导机关、科研单位和水文地质: 环境保护、厂矿供水、水利工程、建筑、园防等部门使 用,以及有关高等、中等专业院校数学参考。 本图集已由新华书店



北京发行所在"科技新节 目"第147期中进行征订。 估计1980年 4 月份出版 届时如在当地书店购买不 创,可与我社(白纸坊西街

地图出版社出版 各地新华书店经售

#### 建筑材料工业技术刊物 -九八〇年扩大发行 征订 征订启事 泥矿 双月刊 定价: 0.40元

金属泥译 牽刊 定价: 0.40元 水 泥 译 丛 建筑工程材料译丛 定价: 0.30元 双月刊 定价: 0,30元 以上四种刊物,报道国内外建村工业的新技术、新工艺技术、新工艺技术、新设备、新产品、新阅读方法、基础提供和现代代读不言理。以及有关的科研成果和技术都所成就。从遗广代读有同途标题技术情报标值研究所发行道《年景朝国区管压订阅》、《水池》、《举业》属于《海

曲蚤 第十期要目 第,對為。 注件"宣"(相声) 双弦山(乐亭大楼) 一記中国面的在院尔森召开的面艺创作医读会 一记中国面的在院尔森召开的面艺创作医读会 表刊评论员 每 三不起 一本本章 公事遊 「董事收等 「董事收等 订阅、零售处:全国各地邮局

## 夢 東 月 利 1979年第10期要目 10月20日出版 10月20日出版

· 学习告述歌颂与蒙斯问题机记 · 世質 · 生經夢多研究版讨之— · 上海人民出版社出版 上海市报刊发行处发行 本刊明年度径订工作已开始办理、请向各地邮局订阅。

中央歌剧舞剧院歌剧团演出 著名喜歌剧 / 世界著名歌剧 货邮与小姐

音 乐 会 

## 中华书局征求预订 小 屯 南 地 甲 骨 中國社会科学院考古研究所编

甲骨

申 日 文 会 经 和某事主编 中国社会科学院历史研究所编 崇河资东 市节是关于甲代型附近的大型铁利流流。全年收录河湾安 即小电级域甲州出土以来已发表的宏 在同中分末主发表的原本 片。实物照片五万多年。按一定标准分别分类编辑而成,用则报 就河潭旋印刷。八开本情势士严肃。第二册已出版。第二、等四届 年內西版。第一册及其余条册。三年内制度出齐。與金100部。订 完为业、(已页时)和颜层订为建设等)。

→ 田 集 成 文化部文学艺术研究院會乐研究所 北京古琴研究会合编 木节是我同等曲艺术遗产的大型资料礼编。全元或决从遗 初至民国和平一术杂甲则刻制成化的与等制活动种,超原书编小 题印、十六开末精发二十四册、分三年出矛。 上和三生发生于一

上列三书征求直接预订,预订办法函索即寄。 预定期一个月为限(广告刊出日起,邮戳为凭)。 北京王府并大街36号 电报挂号,6848

辽宁艺术剧院演出 七场话剧 报 \* 

新华社东 次官高岛益郎 苏联驻日本大 使波利扬斯

# 日外务省驳斥苏联否认日苏存在领土问题的谬论

## 坂本德松谴责苏联建立色丹基地威胁亚太地区安全

基, 驳斥了苏方关于苏日间"不存在领土问题"的谬论, 并且重申领

土问题解决后才能缔结日苏和平条 今天下午,波利扬斯基到日本外 务省宜读了苏联政府的口头声明, i "在苏日关系中不存在任何领土问题。

苏联有权在本国境内采取任何行动, 别国对此提出要求是粗暴地干涉 。声明责怪日本政府"不仅不阻 止这种不友好的宣传, 反而进行煽 近来, 日本舆论不断谴责了苏联

在日本的北方领土上加强军事力量的行动,并要求苏联归还日本的固有领 土。日本政府也曾就苏联的这些无视 日本领土主权的行为提出抗议。苏联 政府的这项口头声明就是针对日本舆 论和要求而发的

高岛次官驳斥苏联政府的口头声 明说:"说日苏之间不存在领土问题, 这是苏联单方面的解释。日本政府的 立场是明确的,必须解决存在的领土 问题,然后才能缔结日苏和平条约"。 他强调说,"苏联的主张,坚决不能接

高岛说: 苏联在国后、择捉和色 丹岛增强军事力量,日本不能不加以 严重的关注;日本全体国民都关心这 一事态,并提出抗议。

高岛说: "苏联方面希望推进同日本的睦邻关系,但在这样的情况下,这是办不到的。"

新华社东京十月十六日电 日本 促进要求归还北方领土全国协议会会 长坂本德松今晚在东京说, 苏联在色 丹岛建立军事基地是它加强对日本进 行侵略的部署, 是对日本及亚洲、太 平洋地区和平与安全的威胁。 坂本的这番话是在要求归还北方

领土东京、埼玉、神奈川促进会联合 举办的学习会上讲的。坂本在会上发 表了题为《色丹岛的基地化和苏联的 世界战略》的讲演。他指出, 苏联在 色丹岛等日本的北方领土加紧建设基 他是同苏联的沅东军事战略和世界战 界的一个组成部分。

板木说, 盖茶两个织纸 大国用终

的斗争已经加剧, 在这种争夺中, 日 本已经成为一个重要的焦点。苏联最 近已把十五架逆火式超音速战略轰炸 机部署在沅东。

坂本说, 苏联无端地攻击中国 霸权主义",并且指责日中和平友 使用古巴干预非洲的是苏联, 这些 都赤裸裸地暴露了苏联霸权主义的本

好条约。但

是,在北方领 土扩建基地的

是苏联,利用

越南侵略柬埔

赛并向中国排

"驻在布鲁塞尔的北约国际 军事参谋部,过去一直在研究处

于战备状态的苏联陆军和空军

但是现在, 他们也必须更加密切

地注视海上的交通供应线。因为,

盟国面临着一支新的强大的海上

力量"。"苏联海军现已遍及世界 各大洋。""曾经被认为仅仅是一

个陆地力量的国家,现在却掌握 了各型军舰。在和平时期,从来

没有一支海军在这样短的时间内

《大路》中的几段解说词, 反时

了北约人士对不断增强的苏联海

时还是平时, 无论是军事上还是

经济上,广阔的海域具有难以估量的战略意义。西欧大陆三面环海,与北美大陆远隔重洋,战时

不但需要海上作战的配合, 更依

赖于北美通过海运进行人力、物

力上的增援。北约官员估计,除

了作战部队和某些轻武器可通过

空运外,百分之九十以上的重型

他们认为,如果北约不能掌握制

海权, 西欧大陆将处于孤立无援

北吳和四版土並賴以生存的 燃料和矿物资源,主要來自第三世界,特別 是中东、非洲和南美。据统计,美国原油消 费的一半左右,西欧的百分之九十左右需靠

讲口。这些国家每天有六千艘商船,或者在

港口装卸货物,或者行驶在海洋上。北约大

我们的原料资源或者贸易航道受苏联力量的 支配和影响",那么"北约国家的命根子就将

落入一个潜在的敌人手中", "北美的工业能

力也将遭到严重损害"。因此,人们把海洋称 为北约的"生命线",把从波斯湾南下绕过非

洲东、西海岸进入北大西洋的航道称为"咽

苏联海军的大发展时期是在六十年代末

至七十年代初,近几年来则着重质量上的本 高,现有各型主要作战舰艇六百三十余艘 (含预备役舰艇一百四十余艘)。核动力潜艇 正在越来越多地代替常规潜艇,装备导弹的

水面战舰、具有先进电子仪器的远程飞机源

日益增长、到处耀武扬威的苏联海军。

西洋盟军司令哈里•特雷恩等人写道:

装备、弹药和后勒物资要靠海运。

军力量的优虑。

这是北约总部摄制的影片

对北约国家来说,无论是战

海

上

狂

"如果

苏

联

对

他强调, 日本人民必须坚持反对 霸权,坚持在全国范围内推进要求归 还北方领土的运动。

#### 琼斯对苏在日北方领土部署军队表示关注 日防卫厅证实苏在远东部署逆火式轰炸机

新华社东京十月十六日电 正在 日本访问的美国参谋长联席会议主席 琼斯十五日会见日本防卫厅长官山下 元利等,就亚洲形势交换了意见。

据日本报纸报道,在会读中,琼 斯对苏联向色丹岛等日本的北方领土 派遣军队表示关注。他在回答防卫厅 次官亘理提出的问题时说: "与其对苏 联的意图进行种种推测,不如注意这 事字, 即在日本面前存在着苏联的 军事力量。因此,对于这种军事力量 的存在,要注意今后的动向。"

琼斯同一天在会晤园田外相时 说,美国"没有考虑从亚洲脱身"

本共同社报道, 日本防卫厅今天首次 略轰炸机部署到远东。

日本防卫厅的参谋长联席会议主席竹田今天会见记者时作了这个证 实。他说,"可以认为"这种轰炸机"已 经部署到远东", 并表示相心这格对 日美安全保障体制构成巨大的威 胁。

据报道,美国政府曾在今年八月 向日本政府通报说, 苏联已在蒙古人 民共和国境内部署了"逆火式"轰炸

## 联合国印度洋特委会通过决议草案指出 大国争夺印度洋加剧紧张局势

报新华社联合国十月十五 一次关于印度详的会议,以履 决议草案对大国在印度洋 日电 联合国印度洋特别委员 台北石一上华通过了一项决议 官案,建议在一九八一年召开 宣言。 格出,大国之间为了争夺,继

加强合作的重要性。

是"令人鼓舞的"。

法国国防部长十六日结束了为期两天的会谈。

• 卡特十六日说, 萨尔瓦多政府的更迭

翻罗梅罗政府并取得政权一事时说,如果新 去美国

参加这次会谈的有西德国防部长阿佩尔、 项协议。

西德、英、法国防部长会谈后发表公报

强调加强西欧军备合作

会谈后发表的公报强调西欧国家在军备领城中 未来武器系统方面更紧密地进行合作的可能

他在评论萨尔瓦名武装部队通过政事推 有消息说,罗梅罗目前正在危地马拉,准备

美政府认为萨尔瓦多政变"令人鼓舞" 新华社北京十月十七日电 华盛顿消 政府改善那里的"人权"问题,美国将考虑

息, 据西方诵讯社报道, 姜国国各院发言人 恢复对萨尔瓦多的军事援助。

据新华社波恩十月十六日电 西德、英国和 英国国防大臣皮姆和法国国防部长布尔热。会

读的主题是安全和防务政策,以及三国在发展

三国部长就共同发展反坦克导弹签署了

在委员会十五日上午的会

争夺。 索马里代表说, 超级大

国已经严重地破坏了印度洋国 家为建立和平区所作的努力。 它们在印度洋地区的军事存在 威胁了这个地区各国的主权。 夺是实现建立印度洋和平区宣 言的主要障碍。

议上,一些国家的代表发言,

量。它们在那里的军事存在呈

使采取实际步骤及早履行建立

印度洋和平区的宣言具有了更

交本届联合国大会讨论、通

## 巴抗议阿富汗飞机侵犯领空

十六日晚上报道, 巴基斯坦外 坦政府就阿富汗飞机最近侵犯 巴基斯坦领空提出强烈抗议

外交部发言人说, 巴基斯 坦外交部十月十四日就此事召 见了阿富汗驻巴基斯坦大使,

新华社伊斯兰堡十月十七 通过他把这项抗议递交给阿富 据巴基斯坦联合通讯社 汗政府。

据外交部发言人说, 巴基

斯坦政府请阿富汗大使特别注 意,十月八日阿富汗飞机侵犯 巴基斯坦帕拉奇纳地区领空 时,入侵的阿富汗飞机曾扫射 巴基斯坦的村庄, 致使当地人

纽

源充实着苏联海军武库; 航空母舰不再为西 方所专有, 潜艇发射的中程和洲际弹道导弹,

滴

闻

的东西统统拆走。剩下的空架子就成 了吸毒或者酗酒的流浪汉栖身的地 方。这时候, 缴不起房地产税的房; 主,干脆连房子也不要了,由政府收公。有的则甚至收买一两个亡命之徒 暗中放火把房子烧了,他好从保险公

约

地下铁的人走得快, 电视播音员说话 快,好象总是在追赶什么,一分似乎都很值钱。约人谈话办事, 在一周或者至少三四天之前电话内预

约,才能列入别人的日程表。 这里讲求工作效率,看来也和它 的高度现代化密切有关。我有过这样 京代表团, 我只知道他们在离这里四五百公里的伊沙卡农村, 但不知道确切的地址。我正发愁该怎么办, 一 个美国朋友拿起电话来就替我解决 了。在美国,最方便的通讯工具就是 电话,向全国各地、甚至向邻国挂长 途就和挂本市电话一样方便。他第一 个电话打到伊沙卡一个可能了解情况 的农场,很巧,马上得到了中国客人 空公司,他身边的电子计算机上立刻 出现我昨天订票的全部内容。他给 我票,我付了款,前后不过十分钟功

告

这个商业中心更是如此。电视里过不 了几分钟就是一个广告,星期日的《纽 约时报》有一、二百页之多,但真正的 新闻版面寥寥无几。一些较大的超级 市场,经常把商品广告编印成厚厚的 本书挨家挨户赠送。在这个社会里, 物质生产很丰富,自由竞争极其激 烈。我原以为这么多广告谁会去细看, 后来才发现,不然。现在,通货膨胀, 物价不断上涨,人们不能不精打细算, 家庭主妇们拟订每周的采购计划时, 这些广告书就成了她们的重要参考资 料。事实上,同样的商品,在不同的商店或者不同的时间,价格可以相差 很远。买一个照相机或者电视机, 会 买的可以少化一 二百美元。在这个 社会里,老实人是吃亏的。

吸毒 · 犯罪

正好发表一篇长篇报道,说明"纽约

目前苏联海军的四个卿队中 有三个驻在欧洲地区。这就是摩尔曼斯克的北方舰队,列宁格勒 的波罗的海舰队和敖德萨的黑海舰队(它在地中海还派有一个分 舰队), 共有各型主要作战舰艇三 百五十余艘,占现役总数的百分 之七十以上。

这样的部果, 首先直接威胁

和控制着北约欧洲战场的南北两 翼。这两个地区,由于政治、经 济上的矛盾和困难,军事上又处 于结合部,紊有北约的"软腹" 之称。第二,这三个舰队可以分 别经过挪威海、北海和地中海, 闯进北大西洋和英吉利海峡,拦 截北美对西欧的海上军事增援 的威胁。

当然,苏联海军也有它自身 的弱点,主要是它的几个舰队的 出海口都很狭窄,战时易遭封 锁;缺少永久性的海外基地和设 施; 航空母舰的吨位还不够大等 等,限制了它的远洋作战能力。 但是, 苏联海军力量的发展趋势 是不容忽视的。

面对苏联海军的严重威胁,

北约怎么办? 北约军事委员会前主席希尔-诺顿将军是这样回答的: "我们不愿放弃使 用海洋的权利,我们要维持海上力量,装 备充分, 训练有素, 以对付这种大规模的威 军的潜力雄厚,目前大力加强备战措施还为 时不晚, 问题是在于政治领导人的意志和决心以及盟国间的团结和协作。

他们建议:进一步从数量质量方面扩大 北约特别是西欧国家的海军实力和加强多国混合舰队的协同训练,使之处于高度战备状 态, 提高在战争初期迅速作出反应和深入对 方海区的实战能力,并加强对北约防区外海 区的巡逻和监视,保障西方要害地区海上航 道的畅通。有人还要求美国增建一个舰队常驻印度洋。前大西洋盟军司令基德将军写 前大西洋盟军司令基德将军写 道:"如果我们要保持海

上威慑苏联的能力和维 护海上交通的话, 我们 就必须具有新的决心, 和新的投资"

(本报有删节)

比利时 通訊

明和电磁相互作用的统一理论、特别是对弱中心理论物理中心和英国的发生人,以表彰他们对基本粒子之间,物理学家全投了美国哈佛大学的谢尔登·格理论物理中心和英国做数量和技学院的阿卜杜理论物理中心和英国做数量对技学院的阿卜杜对。 医拉姆敦坦三人,以表彰他们对基本粒子之间。

国 际



视 的 莅 尔 瓦

多

局

十月十五日,中美洲面积最小、人口最稠密的"火山之国" 瓦多发生了军事政变。一个由五名军人和一名文职人员组成的执政委员会 取代了卡洛斯・罗梅罗总统领导的军政府。关于这次政变的具体情况还不

很同了,所用,少地少多级或中间中极用。人们交换或用于用的电子, 银明朗。可是,这种政局变化的出现,却不出人意料。 长久以来,萨尔瓦多局势处于剧烈的动荡之中。美洲国家组织的一个 委员会在报告中说,萨尔瓦多的动乱是基于社会和经济的极端不平等,这 安贝兰红报日中说: "广小电空间动间是强力社会可以的政场不一等,这一条不平等几十年来在这里越来越严重了。在三十年代初,曾发生大规模的农民起义。在统治集团的镇压下,数以千计的起义者被杀害了。起义失败后,"十四家族"支持的军政府一直用各种方式统治着这个国家。

后,"十四家族"支持初年级州- 且用各种万式统治者这个国家。 法国《世界报》记者马尔泰, 凡德尔·甘敦统治尔瓦洛的"十四家族" 作了如下的介绍,"他们一共是十四家。在首都圣萨尔瓦多安装了空气调 节器的大楼、银行、贸易公司、保险公司的墙上, 装饰着鲜艳夺目的家族 绞卖。———归家族的首脑牢牢地控制了萨尔瓦多的政治、经济生活。 他们的女婿、侄儿、侄媳、姑表兄弟……操纵了萨尔瓦多的每一个行业。十 四个家族虽然没有出头露面, 但是自从萨尔瓦多独立以来, 历届政府都是

《墨西哥太阳报》说,"整个萨尔瓦多实际上是一个完全被军人控制的 "从四十五年前起,所谓十四个家族……就同老警卫队的军人结成 联盟。历届总统的内阁都由军人和这些家族的成员组成。他们在每一次政 府更迭中轮流上台"。

近十多年以来,萨尔瓦多贫富不均的情况更趋严重。"十四家族"已经 , 它们控制着全国百分之九 土地和国家的大部分财富。

也和国家的大部分财富。 萨尔瓦多只有四百二十万人口,警察竟达二十万人之多。警察的名目 5。除了国民警卫队、国民警察、市政警察、财政警察、侦缉警察(进 行专门调查)、政治警察、交通警察以外,还有参谋部情报处、总统府、安全办公室的特别警察和军事警察,其中"阻土勤务部队"。拥有三千个巡览队、大约布六汀名成员、巡逻队的职责是对全国城乡民建节宣继的版压。此外,连私人雇用的夜间看门人都被国民警察所控制,以监视城市居

为了镇压人民群众的反抗,一九七七年十一月,萨尔瓦多罗梅罗政府 炮制了一个所谓《维护和保险之秩序注》。其中规定政府有权逮捕有非 法活动之嫌(包括参加工会或参加示威游行)的人,判以七年徒刑。在人 民的反抗和国际舆论的压力下,萨尔瓦多当局被迫于今年二月宣布废除这项法令,但对人

民群众的迫害却有增无减。 今年五月以来,萨尔瓦多人民展开了规模巨大的反独裁斗争。五月二十三日萨尔瓦多政府宣布全国进入戒严状态,停止宪法保障三十天。但是,这并没有使人民停止斗争。在

尼加拉瓜总统索摩查垮台以后,萨尔瓦多

人民的反政府活动日益增加。九月六日, 罗梅罗的一个兄弟被杀,以后又出现了群 众占领大教堂和在首都举行游行示威的情 况。拉丁美洲和西方国家一些报刊,把萨尔瓦多比作"等待爆炸的火药桶"。

目前, 拉丁美洲人民的斗争不断兴 日趋激烈, 特别是苏联及其代理人古巴正 加紧插手拉丁美洲各国的事务。在这次军事政变以后,萨尔瓦多将会出现什么变 化和对拉丁美洲其它国家将会产生什么影 响,人们正注视着局势的进一步发展



#### 从底特律来到纽约, 就好比从内 地的一个工业城市来到了沿海的一个

纽约是美国最大最繁华的城市, 也是一个世界性城市,八百万市民当中来自德国和波兰的移民各占三十余 万,来自其他欧亚国家的也数以万计。 除了美国的大银行外,设在这里的外 国银行有一百多家。

这里拥有世界上最大的摩天大楼 群,从世界贸易中心的一百一十层顶 上往下看,整个纽约好似一个高楼密 集的模型,汽车犹如一串串蚂蚁在高 楼之间的密缝里穿流不息。夜间, 游艇沿纽约港周游一遍, 映入眼底的 是一座用无数繁星缀成的海市蜃楼。 但是,组约也是矛盾最集中的-

个城市。亿万富翁和靠救济维持生命 的同处一地, 富丽堂皇的摩天楼和断 坦残壁的贫民窟相比为邻。虽说过去 早有所闻, 但未敢尽信。来这里以后 才发现, 悬殊就是这样巨大, 矛盾朝 是这样尖锐。

#### 贫 民 窟

从繁华的纽约市中心, 到了黑人 聚居的南布朗克斯, 展现在眼前的最 色, 仿佛这里经过了一场浩劫。一路 上, 时时出现断坦残壁, 有的楼房只 剩下一个空架,门窗全没有了。有的 干脆就是一片废墟,只留下了火烧的 痕迹。沿街,垃圾成堆,三五成群的 黑人在路边无事潦倒。

陪我去的美国朋友,一面开车 面给我解释。住在这里多半都是贫 闲的黑人,失业者占很大比重,靠政 府所给有限的救济勉强维持生活。 们经常付不起房租,拖不下去就溜之 乎也。房产主往往用停暖气来威胁 剩下的房客冻不起的也搬走了。房子 一空,就有人来把门窗管子所有值钱

见

司得到一笔可观的保险费。 郊 率 生活在细约, 总是感到脉搏跳动 很紧张。街上来往的汽车跑得快,赶

一次切身的经验: 我来纽约后很想去 访问正在纽约州考察奶牛机械化的北 所在地的电话号码。于是,第二个电话就和代表团取得了联系。接着,他 打第三个电话给航空公司替我预订妇 了两天后去伊沙卡的机票,总共十五 分钟。第二天,他带我去附近一家旅 行社取票,工作人员一个电话打到航

连美国人自己也认为,整个美国都是生活在广告的"污染"之中,组约

当我在这里的时候, 《纽约时报》 毒贩充斥街头,私相售卖非法毒品已成为司空见惯。"一天下午,我和一个美国朋友走进闹市路边的一个小公 园,公然有人拿着一支支卷有大麻叶的香烟满不在乎地走来向我们兜售, 每支一美元。往前走几步,另一个人举 起红红绿绿的塑料小纸包问我们:"五 块钱一包,要不要? 我的朋友告诉我, 这是更厉害的毒品柯卡因。

纽约四十二街的时报广场是个有 名的黄色中心,这本不是什么新闻。 但是,发展到今天这样的规模,却是 令人吃惊的。不需要等到傍晚,路边 就活跃着娼妓。黄色电影, 黄色书刊, 在这里更是公开合法。这种现象早已 引起了社会舆论的担忧和不满,其中 最突出的要算女权运动者的"妇女反 黄组织"。她们多次冲进黄色影院和书 店去抗议,她们上街游行宣传,还举 行大规模讨论会和发表文章号召大家 起来制止这种现象。但是,又有什么 用呢?据《华盛顿邮报》的副刊《行 列》杂志揭露, 这些黄色东西在美国 个庞大的"工业",一年盈利在四 十亿美元以上。

犯罪问题在纽约就更严重了。我 在这里期间正好赶上这个城市的银行 抢劫案创新纪录——今年一月到九月 半已达六百四十二起,比一九七七年 全年六百四十一起的历史最高纪录还 多一起。八月份,一天就发生过十起 之多。至于其他小型抢劫谋杀等等案

纽约的这类问题由来已久,而且 也决不限于纽约。美国政府不是不采 取措施,但为什么老是解决不了而且 每况愈下呢?一个美国朋友给了我这样一个解答:"政府的措施顶多只能起一个缓和矛盾的作用,因为这些问题 是这个社会制度造成的。" (完)

